

## Revita

Kristanov trg 1 - tržnica

Izdelki za zdravo življenje

URNIK

ponedeljek, torek, četrtek in petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 15.00 / 16.00-19.00 sobota: 8.30 - 12.00



komunala  
izola - isola

Obratovalni čas odlagališča

PONEDELJEK - PETEK: 8.00 - 17.00

SOBOTA: 8.00 - 12.00

NEDELJA IN PRAZNIKI: ZAPRTO

Dežurna služba

V DELOVNEM ČASU - TEL.: 05/ 66 34 950

IZVEN DELOVNEGA ČASA - TEL.: 041/ 650 882

Pogrebna služba (24 UR) TEL.: 041/ 650 375



Foto: Edi

## Silenzio, parla Agnese:

Glasbeniki, pesniki, slikarji, vse kar kulturnega okoli leze, trka na vrata naše pisarne: "Iščem gospo, ki se kliče Agnese". Pa se naredim, da se ne poznam, rečem: "Je ni", in grejo drugam. Ker jaz imam te kulture čez glavo, in plačo bi dala za pravo zabavo, saj sem še prosta, mlada in mična in za povrh celo dvojezična.



Foto: Magic

Foto: Magic

# Izola potrebuje Varuha pravic matere narave

Po znanstvenikih so se končno zganili tudi politiki, industrijalci, umetniki in najbolj zakrknjeni mediji, ki zdaj kar tekmujejo v tem, kdo bo napisal bolj črn scenarij o usodi našega planeta. Svet piše zakon o zaščiti sveta, o zaščiti Izole pa ni nikjer niti besede.

Narava ima to nesrečo, da ne voli niti ne more biti izvoljena in je pač prepuščena na milost in nemilost tistim, ki te pravice imamo. Tudi ustava je bila do narave, za razliko od različnih narodnosti, jezikov in religij, zelo skopa, čeprav pravimo, da je narava dokazana stvarnica tega sveta.

Kljub vsemu se človeštvo vse bolj zaveda, da si je privoščilo preveč nasilja in zadnje čase se za zaščito tega našega planeta zavzemajo celo politiki in gospodarstveniki, da o umetnikih ali športnikih niti ne govorimo.

Narava preprosto potrebuje zaveznike, saj je v hladni vojni s človeštvom že utrpela težke rane.

Pa pustimo reševanje sveta svetovnim politikom in pogledimo, kako mi v Izoli rešujemo naš košček planeta. Formalno bi rekli, da za naravo skrbi Odbor za okolje in prostor, ki pa, vsaj doslej, ni bil ravno varuh našega okolja, saj so tam začeli svojo pot številni predlogi s katerimi so se zelena območja naše občine spreminjala v betonske otoke. Paradoks nad paradoksi pa je bil, da je javno podjetje na eni strani skrbelo za naše okolje in hkrati grobo posegalo vanj.

Ali bo znovolokalno oblastjo drugače? Težko, kajti prave opozicije, ki bi varovala naravo sploh ni. Tista, ki jo je doslej mrcvarila je zdaj v opoziciji, aktualna oblast pa se lahko izgovarja, da le dokončuje že sprejete projekte. Naravi je ostal še zadnji zagovornik: civilna družba. Te pa, brez aktivne udeležbe vsakega od nas, preprosto ne more biti. (Mef)



**CARBONI PNEUS**  
AVTOPRALNICA  
AUTOLAVAGGIO

SERVIS, PRODAJA IN OBNOVA AVTOGUM  
SERVIZIO, VENDITA E RICOSTRUZIONE PNEUMATICI  
Ind. Cesta 4, Izola / Tel.: 05/ 641 53 65

**AVTO ŠOLA BISER**

Drevored 1.Maja 4, Izola

www.biser-as.si

tel.: 05/ 641 74 48

Mob. 041 685 277



**Banka Koper**

**JEREB**  
AVTO CENTER

SEAT TOYOTA  
Avto Center Jereb, Izola  
www.a-jereb.si

# Letošnji občinski proračun je zelo restriktiven?

Do 8. marca je še čas dostaviti pisne pripombe in predloge na predlog proračuna občine Izola, ki je te dni v splošni razpravi, ki pa niti ni tako splošna, saj je tokrat umanjala predstavitev in razprava, kot smo je bili vajeni zadnja leta. Namesto tega bo razprava potekala po strankah in interesnih združenjih ter seveda po telesih občinskega sveta, končala pa se bo na seji občinskega sveta, ki bo 15. marca.

Proračun je tokrat pripravljen v Eurih in tolarjih, v obeh valutah pa je enako racionalno zastavljen, kar nekateri ocenjujejo kot pametno potezo, saj bo na ta način občinska oblast dobila resničen vpogled v finančno zdravje občine. Seveda pa nekateri menijo, da je bila dosedanja optimistična politika občine nevarna igra, saj dodatnega zadolževanja lokalna skupnost preprosto ne bi prenesla več.

Povejmo, da proračun letos pričakuje za 5 milijard in 108 milijonov tolarjev (21.316,845 Eur), odhodkov pa bo za 91 milijonov več, kar pomeni, da bo tolikšen tudi presežek proračuna. Seveda pa je še bolj zaskrbljujoč podatek, da sedanjni tekoči primanklaj znaša nekaj več kot milijardo tolarjev (4.518.427 Eur). Primanklaj je v prvi vrsti posledica neprodanih zemljišč, ki so bila vključena v proračun lanskega leta.



Med novostmi proračuna je treba v prvi vrsti omeniti podatek, da v njem ni velikih investicij, kot sta bila kulturni dom in mladinski center, novost pa je tudi način financiranja nekaterih dejavnosti, ki bodo denar dobile preko sodelovanja na razpisih, ki jih bo objavila občina Izola.

Med te organizacije so letos prvič prišle tudi ustanove in društva, kot so: Rdeči križ, društva upokoencev, invalidov itd. Skratka, proračun bo sredi marca verjetno sprejet a miru med porabniki zagotovo še ne bo.

## Upokojenci za informacijsko družbo

V petek, 23. februarja 2007 je imelo Društvo upokoencev Izola volilni občni zbor, na katerem so izvolili novo vodstvo: predsednika, upravni odbor in disciplinsko komisijo.

### A gremo po vrsti.

Uvodne minute so pripadle ženskemu pevskemu zboru DU »Sinji galeb«, ki je zapel nekaj ljudskih in ponarodelih pesmi. S kratkim kulturnim programom so pevke pripravile bolj svečano vzdušje občnega zbora.

Prisotni so se seznanili z delovanjem Društva v preteklem letu in nato sprejeli program dela v letu 2007 na kulturnem, športnem, izletniškem in socialno humanitarnem področju. Sprejeli so tudi finančni načrt, ob katerem pa so izrazili bojazen glede delovanja društva v prihodnje, saj ga ni zaslediti v predlogu proračuna občine Izola, ki je prav zdaj v javni obravnavi. Svetovalec župana, Igor Franca je prisotne potolažil, da je bojazen odveč, saj se je to zgodilo zaradi novega načina obravnavanja občinskega proračuna in da bo društvo sredstva gotovo dobilo,

vendar preko javnega razpisa.

V nadaljevanju so upokojenci izrazili tudi zaskrbljenost zaradi stanja v zdravstvu oziroma privatizacije zdravstva, ki bi najbolj prizadela prav generacijo, ki je za zdravstvo in konkretno za obalno bolnišnico, največ prispevala.

Društvo je na občnem zboru sprejelo obvezo, da bo storilo vse kar je v njegovi moči, da bi prišlo do ustanovitve univerze za tretje življenjsko obdobje. Tistega dne se je tudi končal računalniški tečaj, ki se ga je udeležilo 28 upokoencev. To pomeni, da upokojenci ne želijo biti izločeni iz informacijske družbe in si takega izobraževanja še želijo, saj so se skoraj vsi odločili za nadaljevanje izobraževanja na tem področju. Izobraževali se bodo v mestni knjižnici Izola, ki je prisluhnila željam upokoencev in se prvič podala v tako obliko izobraževanja svojih članov. Zato se tudi javno zahvaljujejo KID Pina iz Kopra za predavatelje in Osnovni šoli Vojke Šmuc Izola za računalniško učilnico, saj je na ta način omogočili brezplačni računalniški tečaj za izolske upokojence.

Darjan Gorela

### MANDRAČ je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, TRR: 1010 0002 9046 354  
tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15,  
elektronski naslov: <http://www.mandrac.com>;  
email: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)

Odgovorni urednik: Drago Mislej  
Uredništvo: Drago Mislej, Darjan Gorela, Boštjan Mejak, Žarko Kovačič, Aljoša Mislej, Marjan Motoh (karikaturist), Saša Stepanov (foto), Edvard Dečman (foto)  
tehnični urednik: Davorin Marc email: [sektor.tehnika@mandrac.com](mailto:sektor.tehnika@mandrac.com)  
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 0,96 EUR - 230 SIT.  
Polletna naročnina: 20,36 Eur (4.880 Sit).  
Založnik: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010  
Prelom: Graffit Line, Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpis v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



Cenjene obiskovalce KT1 obveščamo, da bomo do nadaljnjega zaprti, zaradi rednega vzdrževanja.

### KT1 NI ZAPRL VRAT

Marsikdo je te dni obstal pred zaprtimi vrati izolskega cyber kafeja KT1, mnogi tudi v prepričanju, da je nova občinska oblast že zaprla lokal za katerega je bilo znano, da je posloval pod okriljem prejšnje oblasti.

Toda iz sveta zavoda so nam sporočili, da lokal le renovirajo in popravljajo škodo, ki je nastala na zunanem steklu. Res pa je, da je nova oblast zahtevala vso dokumentacijo v zvezi z organiziranjem in poslovanjem lokala, ki občini tudi dolguje kar precej denarja za najemnino.

### KRATKE IN NEUMNE

**Mandračeva pekarna:** Prvi kruh vzhaja pred soncem...

**Ena s Pirana:** Že tretji mesec smo v evroobmočju, piraneži pa še niso preimenovali cerkve svetega Jurija. Če ne bodo pohiteli, bodo morali plačati provizijo...

Tudi Izola sodeluje pri projektu Koper, mesto kulture. Glede na stanje kulture v občini bo dobila naziv »Izola, kulturno selo Evrope.«

V predlogu novega proračuna so predvidena tudi sredstva za odvajanje od alkohola. V uredništvu kratkih in neumnih še ugotavljamo s katere strani je prišla pobuda in katera opcija bo imela od treznosti največjo korist. Ob tem pa navajamo komentar znanega izolskega obiskovalca lokalov, ki je želel ostati anonimen: »Nisen pjan, sn krgan!«

Župan je napovedal odstranitev ležečih policajev. V sodelovanju z vodstvom policije baje razmišljajo, da bi jih premestili na Policijsko postajo, saj bo tam po napovedanih racionalizacijah tako ležečih kot stoječih in spečih v bodoče močno primanjkovalo.

# Izolani za ekološko ogrevanje niso zagreti

V prejšnji številki smo poročali, da so izolski svetniki obravnavali in sprejeli poročilo o energetski zasnovi. Ker je energetika, ali po domače povedano kako se grejemo in na kaj kuhamo in segevamo vodo poglavitni strošek vsakega gospodinjstva so ugotovitve poročila, da nas še najbolj učinkovito ogrevajo položnice za plačilo plina, elektrike ali kurilnega olja. In to je pričelo skrbeti tudi občino.

## Kaj pali v naši občini?

Analiza strokovnjakov iz Ljubljanskega podjetja IBE je pokazala marsikateri zanimiv podatek. Zanimivo je, da se je zadnja leta način ogrevanja precej spremenil, da so velike razlike med mestom in podeželjem in da je poraba industrije znatno upadla. Pa pojdimo elpo po vrsti. Izolani porabimo tričetrt (75%) energije za ogrevanje, 15% za grejte vode, ostalih 10% pa za kuhanje. Bolj pomenljivi so podatki o vrsti goriv. V mestu se slaba polovica porabnikov greje na kurilno olje, medtem ko naftarji na podeželju zaslužijo skoraj z dvema tretjinama uporabnikov (63,2%). V mestu se na (vse dražji) plin ogreva 30,5% uporabnikov, na podeželju pa plinske napeljave še niso napeljali, tako da je plinificiranih le dobrih šest odstotkov uporabnikov. Na elektriko se »greje« polovica več meščanov (18%), medtem ko je očitna razlika v ogrevanju z lesom. Ogenj praske ta le še v 20% podeželskih hišah, medtem ko je v mestu »romantikov le komaj sedem odstotkov.

V Delfinu plavajo na sonce V oči tako zbode manj kot odstotek porabnikov alternativnih virov energije, kot so biomasa in ogrevanje na sončne celice. Edini omembe vredni „alternativci“ so v Hotelih Delfin. Njihovi sončni kolektorji so bili nekoč glavni del javne podobe, danes pa so po dograditvi prizidka skriti na strehi, z njimi pa ogrevajo vodo v bazenih in s tem prihranijo kar nekaj denarja.

## Izolani niso za alternativo

Program pri Ministrstvu za okolje in prostor, Aure, nudi za gospodinjstva, ki so poleg industrije in prometa eden največjih porabnikov energije v Sloveniji in zato tudi znatno prispevajo k onesnaževanju okolja, dodatne ugodnosti pri najemu kredita za obnovu stavb in izkoriščanje obnovljivih virov energije. Ob poplavi številnih ponudnikov »standardnih« načinov ogrevanja in trošenja energije in »energetsko varčne« promocije alternativnih virov tudi v Izoli za te stvari niso zagreti.

Po podatkih dostopnih na spletu, so v zadnjih dveh letih podelili ugoden eko-kredit le štirje izolani, med podjetji pa le Interier. Tam so 16 milijonov (67.000 eur) porabili za obnovu ekološkega kotla, s katerim kurijo odpadno žagovino in se s tem ogrevajo. Pa tudi sončna energija izolani ne mika kaj preveč. Za postavitev solarnih sistemov je ministrstvo podelilo le tri subvencije.



## Brezplačni energetski nasveti tudi v Izoli

Če bi se radi o ogrevanju vašega doma pogovorili s strokovnjaki je prava rešitev **Energetska pisarna**. Program izvaja Gradbeni inštitut - ZRMK za usposobljenimi energetskimi svetovalci. **V Izoli so na voljo v prostorih stare občine na Velikem trgu, vsak četrtek in petek od 17:00 do 19:15. Za obisk pa se je treba prijaviti med 9:00 in 12:00 na tel. 05/66-00-107 (tajništvo občine).** Tisti ki so se za naložbe v alternativne vire ogrevanja odločili pravijo, da se sicer malce dražja naložba v nekaj letih povrne. Na koncu pa še čisto mandračev pomladno energetski nasvet: Ljubezen greje zastoj. (Darjan Gorela)

## SPOROČILO ZA JAVNOST

### Seniorji so ZA pokojninsko reformo

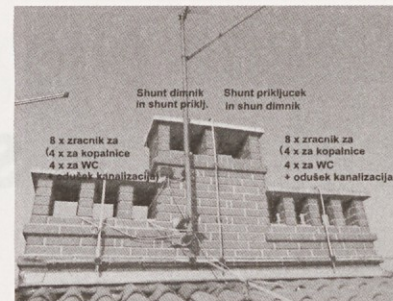
V društvu seniorjev Slovenije kot sestavnemu delu, širše upokojske organiziranosti tudi budno in vestno spremljamo vsa dogajanja, ki se posredno ali neposredno dotikajo vseh sklopov našega življenja. Z večjo ali manjšo navdušenostjo pa tudi z negodovanjem se odzivamo na razne zakonske pobude in predloge, ki krojijo ali pa bodo krojile naše bodoče življenje. Vsi moramo priznati, da ima današnja upokojska generacija na razpolago dovolj mehanizmov in vzvodov, da svoje pomisleke, predloge in želje jasno in glasno izrazi in z njimi odločilno vpliva na smer v kateri naj upokojska politika deluje tako v korist zdajšnje upokojske generacije in še prav posebno prihodnjih generacij. Prav vsi se verjetno zavedamo nujnosti sprememb na vseh področjih družbenega življenja. Prilaganje, pokojninskega, zdravstvenega, socialnega sistema in seveda vseh ostalih sistemov, postaja nujna. V naši družbi imamo še vedno kar nekaj ostankov preživelega mišljenja in preživelih vzorcev s katerimi pa v sodobni evropski družbi ne bomo mogli uspevati in se bo tako naše približevanje k izenačitvi z najbolj razvitimi evropskimi državami le še bolj oddaljevalo, mi pa si želimo čim hitrejšega približevanja. Dobro vemo, da imamo še danes kar nekaj kritikov obstoječe pokojninske reforme, ki daje sadove. **Zanimivo, da kritike te pokojninske reforme prihajajo tudi iz EU.**

## Ugodni ekološki krediti

Ekološki sklad RS sofinancira prehod na čistejši vire energije ogrevanja, kot so: Vgradnja sodobnih naprav in sistemov za ogrevanje prostorov in pripravo sanitarne tople vode, raba obnovljivih virov energije, zmanjšanje toplotnih izgub pri obnovi obstoječih stanovanjskih objektov, gradnja ali obsežnejša rekonstrukcija stanovanjskih objektov, nakup energetske učinkovitih naprav, nakup okolju prijaznih vozil, odvajanje in čiščenje odpadnih voda, nadomeščanje gradbenih materialov, ki vsebujejo nevarne snovi, učinkovita raba vodnih virov in oskrba s pitno vodo.

**Letos je v pripravi nov razpis.** Novost letošnjega razpisa bo možnost najema večjega kredita do 40.000 EUR za novogradnje nizkoenergijskih in pasivnih hiš, obsežnejše obnove objekta ali proizvodnje električne energije. Predlog razpisa za druge namene kreditiranja omogoča znesek kredita do 20.000 EUR. Predvidoma bo razpis odprt od začetka tega meseca.

**O razpisih in drugih rečeh več na: [www.ekosklad.si](http://www.ekosklad.si)**



## Elektrika se bo »sprostila« in podražila

S 1. julijem se dokončno odpira trg električne energije, zaradi česar so elektrodistribucijska podjetja že oblikovala predlog za 9,28-odstotno povišanje cen pred 1. julijem, za kolikor naj bi se zvišali tudi končni zneski na položnicah gospodinjstev odjemalcev. Ministrstvo za finance je na podlagi evropske uredbe uvedlo tudi trošarine na električno energijo, ki bi jih sicer morali začeti plačevati že 1. januarja letos, a je vlada zaradi prevzema evra in zagotavljanja stabilnosti cen decembra lani začetek zaračunavanja teh trošarin prestavila na 1. marec letos. Trošarina bo znašala en evro za neposlovno rabo in pol evra za poslovno rabo megavatne ure električne energije; za značilnega gospodinjstevskega odjemalca se bo tako električna energija 1. marca podražila za 1,1 odstotka.



Morda pa te kritike slonijo na nam nepoznanih izračunih nekaterih domačih strokovnjakov, ki trdijo, da ta reforma pelje v bankrot in, da ni usklajena? **Mi takega menja nismo.** Prepričani smo, da ta reforma stoji na trdnih temeljih in ni rigidna in zasleduje vse cilje, ki si jih je postavila. Med izvajanjem te reforme prihaja tudi do manjših sprememb kot so n.p. **novi pogoji upokojevanja.**

Na osnovi tega se skladno nižajo tudi izdatki za pokojnine, pričakujemo pa lahko določene pobude in spodbude, ki bi stimulirale čim kasnejše upokojevanje, ne smemo pa pozabiti, da se skladno s tem in v duhu reforme nižajo tudi pokojnine same, kar pa je v skladu z reformo in sprejetim zakonom. **Iz podatkov, ki so nam na razpolago, lahko ugotovljamo, da se večja povprečna starost ob upokojitvi. V sedmih letih se je tako leta zvišala za dve leti in štiri mesece. Pokojninska reforma torej deluje in ni za pričakovati okrog leta 2025, po našem mnenju, nikakršne katastrofične situacije, še posebno če pogledamo rast BDP in razvojne možnosti, ki so pred nami.**

Podpiramo pa že večkrat ponovljeni predlog ZDUS-a oz. G. Vinka Gobca, ki pa je tudi pobuda DSS, da se pokojninski sistem očisti vseh dodatnih socialnih dajatev, ki nikakor ne spadajo v pokojninski sistem in služijo samo kot kulisa za izplačevanje socialnih prejemkov, kar pa izkrivlja sliko dejanskega stanja v pokojninskem sistemu oz. ZPIZ-u **Zavzemamo se in podpiramo tudi nujne spremembe na področju zdravstva in smo**

za pogovore o predvidenih spremembah na področju koncesij v zdravstvu in lekarniški dejavnosti.

Načelno podpiramo vse spremembe, ki vodijo k poenostavitvi, pocenitvi, večji učinkovitosti in ugodnostim za uporabnike teh uslug. Prepričani smo, da so spremembe na tem področju več kot nujno potrebne in, da z njimi ni več za odlašati. Predobro so nam poznane vse dosedanje težave in zapleti, ki so nastajali, nastajajo in bodo vedno povzročali še veliko hude krvi in nabiranja političnih točk posameznih politikov na breme bolnikov in na breme tistih, ki so potrebni zdravstvene pomoči.

**Podpiramo predlagane spremembe vendar istočasno predlagamo, da se tem razpravam nameni še nekaj dodatnega časa, da se nekateri nesporazumi ali dvomi odpravijo in nejasnosti pojasnijo. Nikakor pa ne podpiramo brez potrebnih živčnih reagiranj in celo groženj z napovedanimi zbiranjem upokojevalcev na ulicah.**

Tak scenarij se nam zdi neprimeren in je možen samo v najslabšem primeru, ko bo dokazano, da imajo taki ukrepi v zdravstvu dokazano katastrofično posledico. Potreben je pogovor, nekaj naprej izključevati in označevati kot nesprejemljivo in škodljivo, pa je po našem mnenju, škodljivo. Pozivamo vse zainteresirane na konstruktiven dialog in resne pogovore ne pa na političantske diskvalifikacije in poceni nabiranje političnih točk.

Za Društvo Seniorjev Slovenije  
Predsednik društva: Ivan Bizjak

# Oljčno olje evropsko, oljkarji pa svetovni!

Ekstra deviško oljčno olje slovenske Istre bo prvi slovenski kmetijski pridelek vpisano v register zaščiteneh označb porekla (ZOP) in zaščiteneh geografskih označb (ZGO) Evropske unije. Že to leto bo smelo oznako ZOP in evropsko nalepko za svoja olja uporabljati 44 oljkarjev. Med njimi je tudi Vanja Dujc. Sicer Koprčan iz Žusterne ima oljke v izolski občini, zato so njegovi uspehi tudi malce izolski. Na 1050 drevesih letno pridelka do 2000 litrov olja. Vanja pa ni le kakovosten proizvajalec ampak tudi zelo učinkovit prodajalec. Uspešen je na številnih ocenjevanjih oljčnega olja doma in po svetu. Pred kratkim je njegovo olje na ocenjevanju v Splitu med vzorci iz celega sveta dobilo naziv vicešampiona.



**Ocenjevanj oljčnega olja je po mediteranu veliko. Za kakšno ocenjevanje je šlo v tem primeru?**  
- To je Splitska maslina. Zadnje tri leta je prerasla v največjo prireditev na svetu, vsaj po številu prispelih vzorcev. Letos jih je bilo 1112. Moje olje je med temi vzorci uspelo priti na pozicijo vicešampiona. Vicešampionov je bilo skupaj pet, šampion pa je bil iz okolice Benkovca.

- Pa se bo ta laskavi naslov kaj poznal pri prodaji olja?

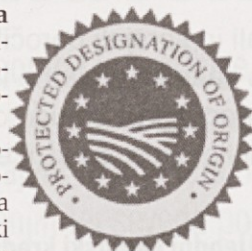
- Pri nas prodaja ni problematična za tistega, ki ima dobro olje in zna poiskati in obdržati kupce. Je pa nagrada potrdilo, da dobro delaš in ti da vzpodbudo za naprej.  
- Pri prodaji pa bo zagotovo pomagala nova evropska zaščita, ki je slovensko oljčno olje postavila ob rob takim izdelkom, kot so npr. gorgonzola, češko pivo, rdeče pomaranče iz Sicilije..

- Predvsem za kupce to pomeni, da imajo kupci določena jamstva. Imajo jamstvo, da je to olje odlične kakovosti, ker je pravilnik zelo strog, jamstvo da je olje naše, ker smo natančno spremljani. Dosedaj smo imeli nalepko Dosi, sedaj pa dobimo evropsko nalepko. Mislim, da bomo tudi sami v letosnjem letu poskusili več vložiti v marketing. Želim priti do 4-5 butičnih prodajnih mest, kjer bi prodajali majhne količine zelo zahtevnim kupcem. Tenutno iščemo prostor v Ljubljani in celo na Dunaju. Pa tudi kakšnega primernege prostora v Izoli se nebi branili.

- Če se na področju trženja spreminja na bolje, pa je država pri davčnih olajšavah še vedno gluha...

- Trenutno veljajo trije sistemi obdavčitve. Po katastrskem dohodku, ki bi moral biti najugodnejši, pa je najslabši, davčna osnova za hektar znaša kar 6.666 evrov (1.600.000 sit). Če bi se ravnali po tej, bi lahko „zaprl barako“ takoj. V tem trenutku se poslužujemo obdavčitve po normiranih stroških ali pa po dejanskih stroških, če delujemo kot samostojni podjetniki.

Darjan Gorela



# Sterilizacija in kastracija mačkam ne škodita

Društvo za dobrobit živali nenehno ozavešča imetnike domačih živali tako o humanem odnosu do slednjih, kot tudi o njihovi odgovornosti po Zakonu o zaščiti živali (Ur. l. RS, 98/99) in iz njega izhajajočem Pravilniku o zaščiti hišnih živali (Ur. l. RS, št. 75/05). Po večini namreč gre za pse in mačke. In prav pri teh nastajajo največji problemi, saj je njihova populacija tudi največja. Že nekoč smo zapisali, da ni križ z mačkami in psi, temveč z nezaveščenimi ljudmi, ki nočejo upoštevati 11. člena Zakona o zaščiti živali.

## Kako preprečiti neželjene kotitve

Ta člen namreč določa, da mora skrbnik hišnih živali z zagotovitvijo osamitve, kontracepcije, sterilizacije ali kastracije živali preprečiti kotitve nezaželjenih živali. Pogosto se namreč dogaja, da lastniki oziroma skrbniki, pri katerih se mačke kar naprej nekontrolirano kotijo, našemu opozorilu energično ugovarjajo z nesmiselnim in neutemeljenim stališčem. Po njihovem naj bi sterilizacija in kastracija za žival predstavljali „mučenje“.

V posmeh takšnemu stališču pa ugotavljamo, v teh primerih pravzaprav ne gre za zagovarjanje načela nemučanja živali, temveč za dejstvo, da niso pripravljeni plačati stroškov posega ali drugih zaščitnih sredstev.

Tako se žal največkrat dogaja, da namesto humanih, po vsem svetu priznanih ter uzakonjenih metod zaščite živali pred brejestjo, raje na vse načine pobijajo mladiče, jih žive odmetavajo v kontejnerje, na njive, gozdove, ali pa jih še nedohranjene oddajajo ljudem, ki nimajo odgovornega odnosa do živali. Tako se trpljenje živali nadaljuje pri novih lastnikih, ki so prepričani, da lahko z njimi ravnajo kakor se jim zljubi, saj da žival ničesar ne čuti.

## Kastrirali že več kot 350 mačk

Pri obravnavani zaščiti živali pa ne gre zgolj za zaščito samic, temveč je potrebno kastrirati tudi samce! Neodgovorni, brezvestni lastniki namreč puščajo svoje pasje in mačje samce, da se brez nadzora prosto gibljejo po ožji in širši okolici ter plodijo nezaščitene samice. Poleg tega pa vlada tudi dejstvo, da so v času gonjenja prav slednji najbolj izpostavljeni prometnim nesrečam in fizičnemu nasilju lastnikov samic, ki ogorčeno nasprotujejo prisotnosti nezaželjenih samcev v času gonjenja svojih samic!

Ni dvomiti, da število zavrženih mačk narašča po zaslugi brezvestnih in neodgovornih ljudi! Naj posebej izpostavim, da smo v vseh letih obstoja (s sredstvi iz občinskega proračuna in prostovoljnimi prispevki) uspeli sterilizirati in kastrirati preko 350 brezdomnih mačk ter s tem pripomogli k zmanjšanju populacije le-teh.

## Veterinarski poseg je neboleč

Energično pozivamo vse imetnike živali, naj dajo svoje mačje in pasje samice sterilizirati, samce pa kastrirati. Poseg je v veterinarski medicini sedaj že tako poenostavljen, da ne pušča nobenih negativnih posledic. Nasprotno! Življenje sterilizirane živali postane veliko prijetnejše, mirno in varno. Za vsa nadaljnja pojasnila naj se obrnejo neposredno na veterinarske ambulante ali na naše društvo.

Društvo za dobrobit živali IZOLA, Marija Simon

## O "umetnosti življenja"

Mednarodna fundacija Art of Living vabi na brezplačno predavanje o „Umetnosti življenja“, o tem kako z dihom izboljšati svoje zdravje in počutje in kako umiriti um. Tema predavanja je „Kvaliteta našega življenja je odvisna od stanja našega uma“.

Predavanje bo v sredo, 7. marca ob 18-ih, v Izoli, v prostorih Visoke šole za zdravstvo - predavalnica 2. Inf. po telefonu 031 440 629.

## PTT's NOT DEAD

Končno sem se odločila, da nekaj spravim v vaš-naš »cajtung«. Odločila sem se pohvaliti izolske policaje – policajke in seveda tudi kriminaliste.

Zgodba(e) iz resničnega življenja. Januarja sem bila udeležena in poškodovana v prometni nesreči. Sreča je hotela, da se je našla priča, ki je pomagala razjasniti okoliščine nesreče, sicer bi po vsej verjetnosti potegnili »ta kratko«, kar se mi je večkrat zgodilo. Ob tej priložnosti se PP Izola in priči iskreno zahvaljujem za trud in požrtvovalnost.

Nekako mi ni jasno, zakaj med »folkom« vlada neko čudno prepričanje o policajih –nesposobnejših, da so tam, kjer jih ni treba, da sem pa tja, koga tudi »prtegnejo« in mu dajo položnico, prijavijo sodniku za prekrške itd... Malo se zamislim in ugotovim, da je nasprotnik policajev samo tisti, ki ima slabo vest. Pa se še malo zamislim in – ali si znamo predstavljati, kakšen kaos bi zavladal, če jih ne bi bilo? Ali pa si kdo

predstavlja, da bi morali biti policaji tisti, ki bi vsakemu, ki je naredil prekršek ali kaznivo dejanje, dali »enga lubčka« ali pa vsaj tri... in to takrat, ko bo oseka!! Dopuščam možnost, da bi se med njimi našel tudi kakšen Tonček, vendar ga jaz še nisem izsledila, čeprav dokaj pogosto kontaktiramo, ker živim v »Murphy centru« in je stvar neizogibna. Če bom imela srečo menjati lokacijo bivanja, se mi bo ponudila še boljša priložnost. Lahko bodo prišli s helikopterjem, na avte je sojeska že navajena in nekako »ne vžge več«, ker zgleda nekako tako, kot da pridejo na kavo, če jim psi dopustijo. Pa je zadnje čase kar nekam boljše, ker je tabla Pozor, hud pes! Upam, da kdo ne misli name, ker še nikogar nisem ugriznila, sem pa kričala in pomislite, nenadoma so klicalí rešilca, zdravnica pa je ugotovila, da imam normalen pritisk in je bil to vzrok za kričanje, poleg oslarij, ki se v našem zaselku dogajajo. Mislim, da je bilo pri nas že vse-no, razen letalonosilke, pa ne po moji krivdi! Dragi Mandračevci, kar tako naprej! N.N.

# LAMINATNE PODE

## VAM POLOŽIMO

# HITRO in KVALITETNO

**Müller Talne Obloge 041 - 723 - 300**

# Terapevtska skupnost bo rabila dobrega terapevta

Poslopje, pravzaprav skupina stavb med Šaredom in Medljanom, kar izstopa iz tipične istrske pokrajine. Izstopa po videzu pa tudi po vsebini. Gre za prvo terapevtsko skupnost za zdravljenje odvisnosti v tem okolju, povrh vsega pa bi bila to prva skupnost, kjer bi se (za plačilo) zdravili domači "odvisniki".

V arhivu Mandrača smo našli naslednji zapis:

V četrtek, 8. 7. 2003 je na izolskem Medljanu potekala slavnostna postavitvena temeljnega kamna novega terapevtskega centra, ki bo namenjen zdravljenju in rehabilitaciji odvisnikov. Center je, kljub začetnemu skepticizmu, dobro sprejet med bližnjimi stanovalci. Ti so zahvaljujoč tudi intervencijam naše županje Brede Pečan, sedaj pripravljene tudi v širše sodelovanje. Center bo v osnovi deloval kot komuna oziroma zaščiten kmetija. Njeni prebivalci (okoli 30 jih bo) se bodo ukvarjali z različnimi kmetijskimi dejavnostmi (oljkarstvo, sadjarstvo, vinogradništvo, itd), ki bodo istočasno vir dohodka pa tudi bistveni del same terapije oziroma zdravljenja.

Celotna investicija, ki jo organizacijsko in idejno vodi društvo »Drevo življenja« bo vredna 160 milijonov

tolarjev. Pomemben del sredstev pa se pričakuje predvsem s strani dobrodelnežev. Tako je večji del zemljišča (3 hektarje) podaril občan Izole, ki pa je želel ostati anonimen.

## Občina Izola kot dobrotnik

Občina Izola, Društvo za pomoč zasvojenecem od nedovoljenih drog Drevo življenja in g. Štuva Peter, ki ga po pooblastilu zastopa g. Štuva Milan, so 4. 2. 2004 podpisali krovno, dne 23. 7. 2004 pa še posebno pogodbo o sofinanciranju izgradnje kmetije za potrebe terapevtske skupnosti. Skupna projekantska vrednost projekta znaša 167,9 milijonov tolarjev. Zanimivo je, da med podpisniki ni države, ustreznega ministrstva ali vsaj Urada za droge.

## Previden proračun 2004

Na začetku je bila Občina še previdna in tako so v proračunski postavki zajeti odhodki za dva zaposlena delavca (javna dela), poleg tega so ob gradnji reševalne postaje 10 milijonov SIT

namenili tudi za dejavnost terapevtske skupnosti pod okriljem Društva Drevo življenja. Seveda pa je občina sodelovala v projektu s komunalnim prispevkom, dodanim kmetijskim zemljiščem in nagovarjanjem donatorjev.

## Manj previden proračun 2005

Tudi naslednje leto so bili v proračunski postavki zajeti odhodki za dva zaposlena delavca v okviru programa javnega dela »Pomoč odvisnikom od nedovoljenih drog«. V proračunu za leto 2005 je občina Izola namenila za realizacijo projekta sredstva v višini 30 milijonov SIT. V zapiranje finančne konstrukcije projekta so vključeni tudi donatorji, pogodbeni stranke pa so soglasne, da se objekta po izgradnji ne bo smelo uporabljati za druge namene kot za namene terapevtske skupnosti. Vsa premoženjsko pravna vprašanja v zvezi s projektom pa so natančno definirana v sklenjenih pogodbah.

## Dotatna javna dela v 2006

Tudi v proračunu za leto 2006 je Občina Izola za projekt namenila sredstva v višini 30 milijonov SIT. Občina Izola je do takrat v projekt vložila 44,5 mio SIT upoštevajoč predvidena sredstva za leti 2006 in 2007 pa bi njen vložek znašal skupaj 104,6 milijone tolarjev.

V proračunski postavki so zajeti tudi odhodki v višini 5,339 milijona SIT za pet zaposlenih delavcev v okviru programa javnega dela »Pomoč odvisnikom od nedovoljenih drog«, ki ga izvaja Drevo življenja iz Izole. Povečanje sredstev gre na račun večjega deleža sredstev občine (leta 2005 - 40 %, leta 2006 pa 60 %) in 40-urnega delovnika za vse udeležence (leto pred tem praviloma 30-urni delovnik).

## Občina Izola postane upnik

To, da so že pred časom terapevtsko skupnost obiskali kriminalisti smo v Mandraču iz pietetnih razlogov zamlčali. Toda dejstva, da v občinskem proračunu za leto 2007 ni predvidenih sredstev za te namene in za tega porabnika pač ni moč skriti. Iz zanesljivih virov smo izvedeli, da občina Izola in druggi podpisniki prej omenjene krovne pogodbe razrešujejo predvsem lastniška in druga formalno pravna razmerja.

Dejstvo je namreč, da je Občina Izola za terapevtsko skupnost prispevala proračunska sredstva v višini nekaj več kot 100 milijonov tolarjev (dvakrat več kot prejmejo vsa izolska športna društva v letu dni), prispevala je zemljišče v okolici, oprostila investitorja plačila komunalnega prispevka in nagovorila k donatorstvu nekaj



Investitor je prispeval parcelo kjer stoji stavba, vse ostalo je dodala Občina Izola za "gojenje začimb".

večjih donatorjev. Delež Občine Izola pri objektu je ocenjen skoraj na 90 odstotkov celotne vbrečnosti, kar pa investitorji, ki so gotovo vložili tudi veliko dela in organizacije v ta projekt, menda oporekajo. Gradnja oziroma delovanje terapevtske skupnosti je tako trenutno zaustavljeno. Objekt namreč nima uporabnega dovoljenja, saj občina zanj ne da soglasja, brez tega pa ne more opravljati svoje dejavnosti. Lahko bi rekli, da je Občina Izola, v preteklih letih dokaj lahkomišelnost zapravila denar davkoplačevalcev.

## Občina in država 110 milijonov

Občina Izola je za terapevtsko skupnost pod Šaredom iz proračuna skupaj namenila nekaj manj kot 88 milijonov, na občinskih razpisih je društvo pridobilo dodatna 2,3 milijona, za javna dela je občina prispevala 4,1 milijona, za gradnjo rastlinjaka pa je (v sklopu neposrednih regionalnih spodbud) prispevala še 8,5 milijona tolarjev.

Skupaj je Občina Izola tako že prispevala 102.906.954 tolarjev (430.573 Eur), država pa je lani (prvič) za rastlinjak prispevala blizu 8 milijonov. Prispevek pobudnika gradnje znaša, po mnenju Občine Izola, okrog 10 milijonov tolarjev.

## Ko ušesa ne poslušajo

Projekt Drevo življenja je vseskozi tesno povezan z imenom bivše županje, ki je zagotovo z najboljšimi nameni podprla investitorje, čeprav so jo mnogi opozarjali, da velja biti previden. Letu 2004 na Uradu za droge pri vladi RS namreč niso želeli niti dati izjav o tem projektu, mnogi strokovnjaki pa so trdili, da terapevtskih programov ni mogoče uspešno izvajati v domačem okolju odvisnikov. Odprto je bilo tudi vprašanje, kdo bi sploh lahko bil oskrbovan v tej skupnosti, saj so predstavniki investitorja razlagali, da bodo morali oskrbovanci za storitve plačati, kaj lahko plačajo domači odvisniki pa je seveda vsem znano (D.M.)

Na začetku so bili vsi zelo za, zdaj je mnoge navdušenje že zapustilo.



Terapevtska skupnost sicer ima obiskovalce, o terapevtech pa ni sledu.

## Mrzle noge?

- posebna krema ali kopel za mrzle noge: poživlja in ogreje stopala in noge ter prepreči izsušitev kože

## Suha, razpokana, izsušena koža nog?

- velik izbor krem in kopeli iz naravnih sestavin, dermatološko testiranih, ki vlažijo in vračajo prožnost vaši koži



UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdrave. Obiščite nas.

**Revita**

Izdelki za zdravo življenje

Kristanov trg 1 - tržnica • Tel.: 64 - 040 - 64



# Rdeči križ sporoča: Kri ni voda, posebej tip 0

V Izoli se dogajajo spremembe. Toliko se nam jih je zgodilo zadnje čase, da smo postali popolnoma imuni na to, pa čeprav jih nismo nikoli bili preveč vajeni. Ena od teh, za mnoge sicer dosti manj pomembna od županske, za nekatere pa ravno tako, če ne še bolj, je bila sprememba pri vodenju izolskega Rdečega križa.

Po dolgih letih se je namreč umaknila Mirela Ivančič, ki je prevzela dela v stanovanski skupini Mimoza, ravno tako v Izoli, njena dela na Rdečem križu pa je prevzel sanitarni inženir Sergio Bergamasco. Ta sprememba sama po sebi sicer ne bo prinesla neklih drastičnih posledic. Zato pa jih bo mogoče tista županska.

- Letos so vas po več letih umaknili iz proračuna. Niste več med znanimi porabniki in se boste morali za svoj delež potegovati na posebnem razpisu namenjenem izolskim društvom. Kako je s tem?

- Težko je vedeti, kaj se bo zgodilo. Ne vemo niti koliko je društev v Izoli in vsako se bo potegovalo za svoj del pogače. Društva se bodo prijavila in gospod Žlogar bo imel kar dosti dela pri ugotavljanju, komu gre kakšen del.

- In to je verjetno težko predvideti. Do zdaj ste namreč dobivali neko mesečno kvoto.

- Dobivali smo sredstva po pogodbi. A kot sem že povedal, težko je sploh povedati koliko bo katero društvo dobilo, in kako je sploh velika ta pogača. Prej smo to vedeli.



RK Izola ima novo internetno stran: [www.izola.ozrk.si](http://www.izola.ozrk.si)

Po pogodbi smo od občine dobili eno določeno vsoto in jo porazdelili na 12 mesecev, ta negotovost pa res ni prijetna. Mi nismo tukaj zaradi denarja. Mi smo humanitarna dejavnost, smo povezava občine s socialnim dnom. To je tuda naša naloga. Pomagati tistim, ki so pomoči najbolj potrebni. In njihovo število naraste vsako leto. So tisti, ki ostanejo brez službe, brez svojcev ali brez strehe nad glavo. Tu nastopi Rdeči Križ. Je pa v naši državi to zbiranje sredstev postalo že umetnost. Če bodo upoštevali naše programe, ki jih že več let uspešno izvajamo, bomo lahko to naše poslanstvo opravljali, če ne pa bomo okrnjeni. Funkcija sekretarja je že tako bila vsesplošna, od čistilke pa do direktorja. Zdaj pa se bo treba odpraviti še na lov za denarjem, čeprav smo slišali, da drastičnih sprememb naj ne bi bilo. Na to tudi računamo.

## Paketi s hrano ne ostajajo

Rdeči Križ je za določen segment prebivalstva zelo pomemben. Organiziramo krvodajalske akcije, zbiramo oblačila, pohištvo. Veliko Izolanovi nam pridno prinašajo lepo zložene obleke in ostalo, kar bi lahko kdo poterboval. Vsako sredo od pa 9-12 naše prostovoljke to tudi razdelijo. Ob tem pa imamo ravno tako ob sredah od 8-10 mirjenje krvnega pritiska, ki pride prav predvsem starejšim občanom.

- Čeprav vlada pravi drugače, je vedno večji občutek, da je revčina na pohodu. Kako je v Izoli?

- Tudi v Izoli je vedno več povpraševanja po prehrambnih paketih. Bilo bi pa lepo, če bi imeli seznam zares potrebnih teh paketov.

Upam, da bomo to dosegli s pomočjo Centra za Socialno Delo, saj se dogaja, da po te pakete prihajajo ljudje, ki do njih niso ravno upravičeni. Tisti, ki pa so tega potrebni ne pridejo. Nočejo se izpostavljati ter nočejo, da bi mi prihajali k njim na dom. Nočejo, da bi sosed vedel, čeprav to ni nič kaj takega. Število pa se hudo veča. Ve se namreč, kaj se dogaja v Mehanotehniki. Na srečo nam je tu šla država na roko ter nam omogočila dodatne pakete. Število posameznikov in družin, ki so jih potrebni, se je namreč povečalo za tretjino. Potrebujemo pa jih še več. Ob Mehanotehniki se je zgodila tudi tista ladja, ko so bili mornarji brez hrane in so bili prisiljeni poiskati pomoč pri nas. Naše delo pa je seveda to, da jim pomagamo. Smo humanitarna organizacija, ki deluje po posebnih načelih, ki niso omejena na lokalno raven.

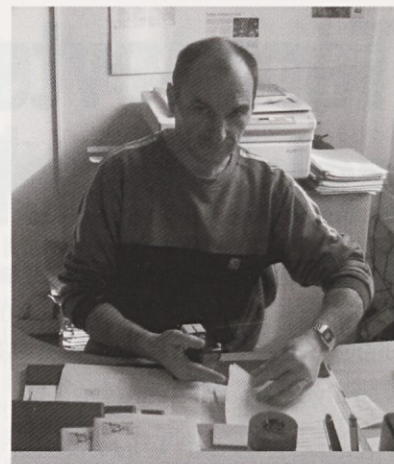


Foto: Chuipa

- Letos je ob vsem tem tudi kar velika težava s krvjo.

- Res je. To so tako imenovani sušni meseci. No, tako temu pravijo na transfuziji. Jaz sem tu nov, zato s tem nisem še toliko seznanjen. Januar in februar pa sta od vedno sušna meseca, zato smo imeli januarja tri, februarja pa že dve akciji. Težava je v tem, ker je letos velik osip zaradi vseh teh viroz in bolehanj, saj mora biti darovalec zdrav ter se tako tudi počutiti. Moram pa pohvaliti izolske darovalce, saj se redno odzovejo pozivom, če so le zdravi. Ne gre pozabiti, da je darovanje krvi zelo humanitarno dejanje, ker dejansko daruješ del samega sebe. Humanitarnost v ljudeh očitno še vedno lepo živi in na tem se gradijo krvodajalske akcije. Bom pa izkoristil priložnost, da pozovem čimveč darovalcev k darovanju krvi, saj nujno potrebujemo kri tipa 0. (A. Mislej)

## Pogovori o zdravju

Poskrbite za svoje zdravje. Kako? Več na petkovih srečanjih v slaščičarni Diana, v drevoredu 1. maja. Pričnemo vsak petek ob 18.00 uri. Veseli bomo, če boste prišli tudi vi.

## Dan žena v Delfinu

Društvo invalidov Izola in Društvo upokojencev Jagodje Dobrava vabita svoje člane na družabno srečanje ob Dnevu žena, ki bo 8. marca v hotelu Delfin, s pričetkom ob 19 uri. Rezervacije sprejema ga. Carli Antonija, tel.: 641 30 17. Pričakujemo vas!

## Postanite Waldorfski učitelj

Iniciativa Trnuljčica vabi k sodelovanju vse, ki vas zanima waldorfska pedagogika. Obenem sporoča, da je še vedno možna vključitev v izobraževanje za waldorfskega učitelja, ki poteka v Ljubljani. Iščemo osebe, ki bi se želele izobraževati in kasneje učiti na waldorski šoli na Obali. Pridružite se nam! Dodatne informacije: tel.: 051/429-159 (Nataša) ali 05/6419649 (Irena)

## Prijatelji Izole – spet na izlet

Klub prijateljev Izole organizira spomladanski IZLET v srednje-vzhodno Italijo (Rimini, San Marino, Perugia, Assisi, Todi; Bologna) 12. - 15. aprila 2007.

Informacije in prijave na 041 807 800.

Društvo upokojencev Izola in Društvo upokojencev Jagodje - Dobrava organizirata **tradicionalni ogled sejma vrtnarstva in hortikulture v Pordenonu.**

Izlet bo 3. marca, odhod iz Izole ob 7.00 zjutraj.

## V spomin

Leto dni mineva odkar nas je zapustil naš dragi

## Klavdij Vatovec

Pogrešamo ga na vsakem koraku



Hvala vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov grob. Hvala vam, ki ste nam stali ob strani v težkih trenutkih

Ohranili ga bomo v prelepem spominu.  
Vsi njegovi

# Najbolj dišeča prodajalna v starem mestu

Vsako zgodovinsko obmorkso mestno jedro ki da kaj nase, ima glavno sprehajalno promenado. In ta je ob vikendih po pravilu prepolna sprehajalnih množic.

Ta promenada je po pravilu ravno tako polna raznih trgovinic, ki poskrbijo, da vikendaški sprehajalci kar naenkrat postanejo turisti ter tako pripomorejo določenemu lokalnemu gospodarstvu. Seveda pa trgovinice niso vedno razlog za sprehajalni itinerarij. Načeloma je ravno obratno. In tako smo v Izoli dobili našo promenadico ob morju, kjer sprehajalce čakajo povečini restavracije in lokali, ki so odlični razlog, da se sprehajalec odpočije. Da pa bi se tudi po slučajno spotaknil v kakšno lokalno trgovinico pa niti nima možnosti, saj jih takorekoč ni. Te so spretno skrite v notranjosti, v nekakšnem Bronxu izolske turistične fabule, in tam si povprečen inozemski sprehajalec očitno ne upa. Saj ve se, kakšen je Bronx. Temen, nezanimiv, nevaren in poln domačinov. Ta naš Bronx lahko imenujemo tudi Ljubljanska ulica, po potrebi pa tudi Koprška.

Kako sta se ti dve imenitni in v starem delu mesta nekdanj najbolj živahni ulici prelevili v geto, nihče ne ve. Oziroma nihče noče vedeti,

## Izola je bila od nekdanj mesto dobrih šivilj

Če se v nadaljevanju sprehodimo naprej po tej zapuščeni ulici, naletimo na šivilstvo Pegysue. Za tiste, ki ne bi vedeli, kje je to, lahko povemo, da se nahaja v prostoru, kjer je desetletja kraljevala Nina s svojim butikom. Zato je breme na plečih še ene Suzane toliko večje.

- Koliko časa pa je šivilstvo Pegysue na izolskem gospodarskem zemljevidu?

- Od oktobra '05 oblačim izolane za posebne priložnosti..

kaj šele, da bi si kdo nakopal na grbo odgovornost za to. Dejstvo pa je, da sta temni, prepolni zaprtih poslovnih prostorov ali praznih ateljejev (z nekaj svetlimi izjemami, seveda) in prazni. In ne vem, če ste opazili: tudi vedno bolj sivi postajata. Sicer pa, če si upamo na hiter sprehod po Ljubljanski ulici, malo naprej od lokala Caffè Alle Porte lahko naletimo na Parfumerijo Bella Izola. V njej že nekaj let Suzana skrbi, da bomo Izolani manj dišali po ribah.

- Kako se je ta zgodba pravzaprav začela? Kdaj ste se odločili odpreti parfumerijo v Izoli?

- V sedanjem prostoru sem že peto leto, sem pra že veliko let prej imela podobno dejavnost na Lonki. Govorim še o času Jugoslavije.

- Ljubljanski ulici očitajo marsikaj. Predvsem to, da je postala popolnoma nezanimiva za sprehajalce.

- Moja ideja je, da povprečnega sprehajalca niti ne zanima, kaj lahko te trgovinice ponudijo. V mojo, naprimer, pridejo s točnim namenom, da kupijo nekaj

kozmetike. Je pa vsekakor ta ulica vedno bolj prazna.

- Kako bi lahko ta trend sploh spremenili?

- V Izoli bi morali imeti točno določeno strategijo, kje bi kakšne trgovine bile. Vsekakor bi to morale biti specializirane trgovine, saj edino tako lahko konkuriramo velikim centrom. Preprosto bi morali imeti nekaj ulic posejanih s takšnimi trgovinami, da bi sprehod postal zanimiv tudi za naključne sprehajalce.

- Z novim letom so v obtok prišle Izokartice. Ste že imeli kakšne izkušnje z njimi?

- Zaenkrat je bilo le nekaj starejših ljudi, ki so jih uporabili. Je pa to dobra ideja. Danes skoraj vse bazira



Foto: Chupa

na reklamami, in brez te bi bili mali obrtniki na slabi poti. Ljudje nas morajo spoznati, se morajo spomniti na nas. In ta kartica je lahko tudi v pomoč.

- Kako bi pa vašo dejavnost predstavili tistim nekaj Izolanom, ki vas še ne poznajo?

- Smo specializirana trgovina s kozmetiko. Za razliko od velikih centrov, mi vsaki stranki lahko svetujemo in se z njo ukvarjamo. Jaz bom pa v kratkem začela še s tečaji ličenja. To so tečajji, ki so v Ljubljani in ostalih svetovnih velikih mestih že zelo popularni, pri nas pa jih še ni bilo. Časi so takšni, da je postalo ličenje pomemben del predstavitve za osebe določenih strok, in mislim, da je obala že zrela, za nekaj takega.



### Novi člani IZO kartice

Vsak teden se akciji pridruži nov izolski trgovec ali obrtnik. Tokrat predstavljamo vulkanizerstvo Carboni Pneus, kjer so pred kratkim odprli tudi ročno avtopralnico.

Lastniki IZO kartice boste tudi pri njihovih storitvah seveda imeli 10 odstotni popust.

Vse male izolske trgovce in obrtnike, ki bi se želeli pridružiti akciji s katero skušamo prispevati k oživljanju starega mesta in, ki bo v kratkem morda zagotavljala tudi brezplačno uro parkiranja v Izoli (če se bodo dogovori z Občino Izola dobro končali) vabimo, da nas pokličete na tel.: 64 00 010 ali obiščete na sedežu uredništva.

V naslednjem Mandraču bomo predstavili Fotooptiko RIO in frizerski salon Anka

- Kaj pa manjka tej Ljubljanski ulici. Opaziti je, da je pusta.

- Res ne vem. Zanimivo je, da je Koprška postala bolj sprehajalna od Ljubljanske. Mogoče je to zaradi večjega števila delavnic in zanimivih obrti. Dejstvo je, da je Ljubljanska res zapostavljena. Potrebno bi vsekakor bilo nekaj narediti v to smer, saj stranke nas bodo težko našle, če pa sploh ne zaidejo mimo. Določene občinske službe bi morale kaj ukreniti v tem pogledu.

- Kako pa kaj z Izokarticami? So se pri vas kaj prijele?

- V bistvu še nisem še imela stranke, ki bi jo uporabila. To je pač nekaj, za kar je potrebno dosti časa, da se je ljudje navadijo. Trenutno se moramo navaditi še na evro, potem pa bodo prišle na vrsto kartice. (a.m.)



# Rokometašice le korak od rešitve

## ODBOJKA

### 1. SOL – ŽENSKO

Galeb grup Hitachi - Šentvid 3:1  
Izola - Dvorana OŠ Livade, gledalcev 100, sodnika Kalterekar (Lesce), Globačnik (Topolščica). Po nizih: 13, -21, 16, 19.

Galeb g. Hitachi: J. Pešič, Bratož, M. Pešič, Zavrtnik, skomina, Božič - libero, Baranovskaya, Ukota, Grdič, Vukojevič. Trener: Tihomir Pešič.

Napovedi izolskega trenerja, da na svoje priložnosti čakajo v zadnjih treh krogih rednega dela prvenstva, se uresničujejo. Po zmagi nad Kamnikom so si s tokratnim uspehom zagotovile obstanek v prvoligaški družbi. S tem uspehom so se zanesljivo zasidrale na petem mestu in si priborile boljše izhodišče za zaključne boje v končnici. Velika motivacija je bila Izolankam stalna popotnica že od prve minute. Njihov odločen začetek je presenetil gostje in se obrestovalo z visoko zmago v uvodnem nizu. Zatem se je Šentvid, s katerim so imele doslej Izolanke enako število točk, prebudil in sprva vzpostavil ravnotežje na parketu, zatem pa še v nizih. Močan tekmovalni naboj je bil prisoten tudi v tretjem nizu, ko so Ljubjančanke izolsko ofenzivo vzdržale dobršen del seta. Ta se je v končnici še povečala, s čimer so si domačinke priigrade zanesljiv naskok za prevlado v nizih. Značilnost četrtega niza je velika izenačenost ekip, tako na parketu, kot tudi v rezultatu. Pri izidu 12:12 so igralke Hitachija pohodile plin in zlomile odpor sicer dobrih tekmič, ki so tokrat z Izolankami poskrbele za dinamično in zanimivo odbojarsko predstavo. Precej točk za to pomembno zmago imata sestri Pešič in Maja Bratož, čeprav se pod tokratno zmago poleg trenerja podpisuje vsa na parketu prisotna ekipa.

Lucija Zavrtnik, podajalka Hitachija: To je bila dolga in naporena tekma. Borba za vsako žogo se nam je obrestovala s pomembno zmago. Računamo še na zmago proti Jesenicami, potem pa čim višje. BV

## ROKOMET

### 1. SRL – ŽENSKO

Izola blizu presenečenja  
Izola - Celje Celjske mesnine 26:26 (17:17)

Izola: Škopelja, Karajkovič, Đerdaj, Polak, Udovič 1, Kalan 8, Maršič 8, Bizjak, Barišič, Čulina, Poljšak 2, Gatarič 3, Hiršelj, Adamič 3. Trener: Jani Žiberna.

Izolske rokometnašice so tokrat presenetile ne le Celjanke, pač pa tudi svoje vodstvo, gledalce in najbrž tudi same sebe. Proti favoriziranim drugouvrščenim tekmičam je malo kdo pričakoval točko, kaj šele zmago, do katere je tokrat Izolankam manjkalo zelo malo. Njihov start je bil uspešen, saj so že po desetih minutah vodile za štiri zadetke. Ce-



ljanke so zatem zaigrale bolj zbrano in do premora izničile prednost domače ekipe. Tudi v nadaljevanju so gostiteljice, pri katerih je dobro delovala naveza Adamič-Kalan, nadaljevale z uspešnim nastopom in še tri minute pred koncem imele tri gole prednosti. Vendar spričo pošokob razredčeno moštvo zatem ni zdržalo povečanega tempa Celjank, ki so uspele nadoknaditi zaostanek. Ključni trenutek srečanja je bil pol minute pred koncem, ko bi Maršičeva z dosojeno sedemmetrovko lahko Izolo pripeljala do nenadejane zmage, a je bila celjska vratarka uspešnejša. Kljub temu zaslužijo izolska dekleta čestitke za nastop in točko, s katero so si še povečale možnosti za obstanek v ligi. BV

## ROKOMET

### 1. B SRL – MOŠKI

Istrabenz plini Izola - Dobova 27:31 (10:18)

IZOLA - Dvorana v Kraški, gledalcev 100, sodnika Strnad, Dolanc. IP Izola: Zaro, Dolenc, L. Gomezelj, R. Gomezelj, Stepanič, Kleva, Gregorčič, Čosič, Slamnik, Jurman, Volk, Redžič, Fidel, M. Srobotič. Trener: Miodrag Šolaja.

Izolani, ki so tokratnega nasprotnika letos premagali na njegovem terenu, so na domačem parketu računali vsaj na točko. A se je končalo proti pričakovanjem, saj že v prvem delu nakazal na nov poraz plinarjev. Dobra obramba gostujočega vratarja in več spornih sodniških odločitev v škodo Izole so sicer gostom navrgli nekaj prednosti. Vendar je tokrat tekmo odločila premajhna učinkovitost domačih v napadu, kar so gostje vztrajno kaznovali z učinkovitimi protinapadi in si priigrali veliko zalogo zadetkov. Gostitelji so v drugem delu sicer zaigrali bolje in se tekmececem približali le na dva gola, a je bil zaostanek prevelik. Kljub poskusom je Izolanom



## POGLED S STRANI

piše:  
**Žarko Kovačič**

Primorska rokometna nadvlada, v 1.A moški ligi, je bila kratkotrajna. Oba naša soseda, Cimos in Gold club, sta se nerodno spotaknila na nizkih ovirah. Veliko težje je Hrpeljcem, kateri so po zmagi nad Celjem prelahko izgibili proti Slovanu. Lahko te stvari tudi zavedejo, vendar pa se ekipi z ambicijami to ne sme dogajati. Primankljaj bo opazen v končnici prvenstva. Koprčane je tudi zavedel poraz kockarjev, zato so v Trebnjem hoteli zmagati s pol moči. Dobro so odigrali prvi polčas, tudi po zaslugi Blaža Vončine, v drugem so jih Trebanjci povozili. Tudi Celjani, kljub zmagi, ne blestijo. Ekipo Ribnice so premagali zelo tesno. Prvenstvo tako dobiva nove razsežnosti in kombinacije. Prav teh se verjetno zavedajo v Velenju in ekipa lahko razmišlja tudi o naslovu. Čaka jih še razigravanje, vendar pa po mojem mnenju kažejo najbolj očiten napredek. Presenečenja se nadaljujejo tudi pri dekletih. Veseli smo, da to uspeva tudi Izolankam. Točka proti drugi ekipi lige je velika, žal se je izmuznila druga. Katja Maršič bo še kar nekaj časa sanjala Barbaro Gorski



in obranjeno sedemmetrovko v zadnji minuti. Točkovno se stvari na repu lestvice zapletajo, nenadejano so namreč Zagorjanke vzele točko Škofji Loki. Tako ostaja odprto vprašanje o izpadu, prav tekma proti Zagorju pa bo odločilna za naše rokometnašice. Samozavest igralke se je sigurno utrdila, še pošokob naj »zapustijo« ekipo, pa bo vse veliko boljše. Neprijetno so nas presenetili izolski rokometnaši. Domači poraz proti Dobovi, zanimivo, da so Izolani v Dobovi zmagali, je zamajal že tako trhle temelje ekipe. Po tekmi, veliko razočaranje, hude besede med igralci in odstop trenerja Šolaje. Izolani so proti hitrim gostom povsem odpovedali. V obrambi so vse preveč »plavali«, v napadu pa preveč tehničnih napak ob še slabši realizaciji. Nič čudnega, da je najboljši gostujoči igralec bil golman, domači igralci so tekmovali, kdo ga bo »lepše« zadel. Izolani izgublajo planirane točke, v soboto pa v Izolo prihaja prva Nova Gorica. Morda pa bo svoje naredila tradicija, Goričanom namreč ni veliko krat uspelo zmagati v Izoli.

## ŠPORTNI VIKEND

FUTSAL – 2. liga zahod:

Izola - Sevnica

(Kraška ul. nedelja ob 16.15)

KOŠARKA – 3. liga moški:

Grosuplje mladi - Izola

(Grosuplje, sobota ob 18.00)

ODBOJKA – 1. liga ženske:

Jesenice - Galeb g. Hitachi

ROKOMET – 1. A liga članice:

Inna Dolgun - Izola

(tekma bo 10.3.)

ROKOMET – 1. B liga člani:

IP Izola - Nova Gorica Intra-Go

Leasing

(Kraška ul., sobota ob 20.00)



# AMTC IZOLA TEHNIČNI PREGLEDI V IZOLI!

AMTC d.o.o. Izola - Industrijska cesta 4f - Izola - telefon: 05/ 640 22 00

zmanjkalo moči za preobrat, z novim porazom pa so si še otežili boj za obstanek v ligi. BV

## NAMIZNI TENIS I.SNTL – ČLANICE

Iskra Avtoelektrika:Arrigoni 6:1  
V soboto so članice v 13. krogu igrale v gosteh v Vrtojbi. Proti favorizirani domači ekipi, ki vodi v državnem prvenstvu, je eno tekmo zmagala le Kristin Fatorič. Blizu zmagi nad Janjo Milost je bila tudi Kristina Rahotin, ki je tesno izgubila 2:3. V tem dvoboju velja omeniti še dobro igro dvojice Kristine in Kristin proti Kitajki Jang Ting ter Petri Škarbar,

kjer sta izgubili 1:3. Eno boljših tekem proti Kitajki pa je odigrala Kristin Fatorič, ki je sicer vse tri sete izgubila a zelo tesno 9:11.

## II.SNTL – ČLANI

Prevent:Arrigoni 6:2  
V 7. krogu so člani igrali v gosteh proti ekipi Preventa iz Radelj ob Dravi. Proti prvouvrščeni ekipi so člani Arrigonija precej nihali v igri. Ob dveh zmagah Simona Franka in Iztoka Jermana, bi si zaslužili vsaj še dve. Vendar nismo znali obrniti dobljene igre v svojo korist in odigrati tako kot znamo.

TempoII : Arrigoni 5:5

V soboto popoldne je ekipa Arrigonija odigrala tako kot dejansko zna. V zelo izenačenem dvoboju je bil rezultat po prvih dveh krogih3:3, nato so Velenjčani povedli 5:3. Izolani se niso predali in so do konca igre ob tesni igri izenačili. Tako so domov prinesli dragoceno točko. Po dve zmagi sta ekipi prinesla Gregor Vukovič in Simon Frank eno pa Iztok Jerman.

SMUČARSKI KLUB IZOLA – SCI CLUB ISOLA

ODPRTO KLUBSKO PRVENSTVO V VELESALOMU »POKAL IVO ŠPILER«

SOBOTA 3. MARCA 2007 NA SMUČIŠČU ZONCOLAN  
PRIJAVE ŠE DANES OD 17. DO 19. URE V KLUBSKIH PROSTORIH



PRIČETEK TEKMOVANJA OB 11. URI  
V A B L J E N I !

CARVING POKAL IZOLA 2007  
SOBOTA 3. MAREC 2007 ZONCOLAN  
ODPRTO PRVENSTVO SMUČARSKEGA KLUBA IZOLA V CARVINGU

PRIJAVE:  
DO ČETRTRKA 1. MARCA 2007 V SMUČARSKEM KLUBU IZOLA IN NA DAN TEKMOVANJA DO 11. URE PRI AVTOBUSU SK IZOLA

KATEGORIJE:

MOŠKI ENOTNA KATEGORIJA,  
ŽENSKA ENOTNA KATEGORIJA

PRIZNANJA:

PRVI TRIJE V VSAKI KATEGORIJI  
PREJMEJO MEDALJE, OBA ZMA-

## 50 let ROKOMETA V IZOLI

Piše: Žarko Kovačič

Šestdeseta leta izolskega rokometu ostajajo v spominu po lešu, ki je prekrival igrišče na Kraški ulici ter po Sulejmanu Rizviču – Suletu, igralcu in trenerju moštva v tistih letih.

Sule je rokomet najprej igral v Koprju, avgusta 1963 pa je prišel v Izolo. Po dogovoru z Ninom Buonassisijem in pokojnim Aleksandrom Blažino je začel trenirati in igrati v članski ekipi.

Moštvo so takrat sestavljali: **BOŠTJAN SMRKE, SAVO TOMIČ**, golman **MILE** (priimek ostaja neznan), **FRANCI KRANJEC, VOJTEH JENKO in PETER** (profesor telovadbe na osnovni šoli). Klub je še vedno deloval pod okriljem **TVD Partizan**, ob tem pa je organiziral še mladinsko in pionirsko ekipo.

Rokomet je izolske mlade zelo prevzel, saj je pionirska ekipa štela več kot štirideset igralcev, članska ekipa je takrat nastopala v Primorski ligi. Na tekme so potovali od Ajdovščine do Buj in Umaga, kjer so že prej imeli rokometne ekipe. Sule se posebej rad spominja začetkov takratnega tekmovanja, saj so v prvem krogu **premagali Piran z 11:9** in pripravili pravo presenečenje. Sicer pa so bili običajno nekje v sredini prvenstvene lestvice.

### Mladinci postajajo člani

Organizirano delo z mlajšimi je obrodilo sadove in leta 1964 je pionirska ekipa pod vodstvom Suleta osvojila slovenski pionirski naslov. Tudi mladinska ekipa v kateri so takrat igrali: **STOJAN PEČAR, MATJAŽ NABERNIK, JORDAN KOCIJANČIČ, PANGERC DUŠAN, IGOR JURIČ, CANKAR ...** je počasi začela nadomeščati člane. Rokometu je bil zelo naklonjen tudi tajnik TVD Partizan, **ALEKSANDER PRELAZ**.



Sule še vedno rad pomaga izolskemu rokometu - posebej ženskemu

Veliko pomoč ekipi je takrat nudilo tudi takratno mizarsko podjetje **OBNOVA**. Ob vodenju in treniranju je Suletu pomagal tudi **VOJKO VOJVODA**.

In čeprav je nogomet »ukradel« nekaj dobrih rokometashev je ekipa, sestavljena iz mladinskega pogona, napredovala v slovensko ligo in osvojila drugo mesto. Po tem uspehu leta 1968, se je Sule vrnil v Koper. Iz tistega obdobja se spominja dobrih odnosov s Primorsko zvezo v Ajdovščini, predvsem pa predsednika Telatka, ki je veliko naredil za primorski rokomet.



Mlada članska ekipa pred tekmo na enem od turnirjev v Celju

To so bila leta, ko je na osnovni šoli začel delovati rokometni krožek pod vodstvom prof. Iva Cotiča. Takratno šolsko ekipo, ki je bila hkrati tudi klubska, so sestavljali: **GIANNI GERGETA, BORIS ČUK, ZLATKO CEGLAR, MILAN SMERDU, VLADIMIR TUL, RADOVAN ŠUC, VLADIMIR STUBELJ, ANDRO PEVC, ZVONE KARIŽ, DUŠAN SALMIČ in MARJAN KRALJ**.

Naslednjič:

Faraoni so kupili drese



(od leve): Sulejman Rizvic, Boštjan Smrke, Savo Tomic, Mile (priimek neznan), Franci Kranjec, Vojteh Jenko, Peter (priimek neznan)



# Velika knjiga o izolskem pred, med in povojnem nogometu

Priznati je treba: Knjiga o začetkih izolskega nogometa in o njegovih največjih uspehih je izjemno zgodovinsko delo. Avtor, Luka Dibenedetto, je brez politizacije in histografskih ambicij, zbral izjemno količino podatkov o bogati zgodovini izolskega nogometa. Naš sodelavec, Gojko Cukrov, pa je dodal svoje.

Knjigo je v Manziolijevi palači, v organizaciji Skupnosti italijanov Dante Alighieri, predstavil avtor, milanski raziskovalec in zgodovinar Luca Dibenedetto. 500 strani knjige o izolskem pred, med in povojnem nogometu se je kar samo izpisalo, je povedal avtor, ki se je za pisanje dokončno odločil takrat, ko je slišal znanega italijanskega športnega komentatorja Bruna Pizzula, ki je na nekem seminarju povedal, da je med drugo svetovno vojno navijal za nogometno moštvo Ampelea.

## Izola je športno mesto

Avtor je pred tem zgodovinsko obdelal predvojni reški nogomet in ob tem naletel tudi na nogometno moštvo z nenavadnim imenom Ampelea. Najprej je pomislil, da gre za kakšno grško mitološko ime, potem pa je odkril, da gre pravzaprav za nogometno ekipo, ki je ime dobila po tovarni v kateri so bili najprej zaposleni igralci te ekipe.

Ko je za začetek sploh prelistal športno zgodovino Izole je bil presenečen, saj je izvedel, da je to malo ribiško mesto z razvijajočo ribjo industrijo takrat imelo veslaški klub Pullino, katerega četverec s krmarjem je osvojil zlato na olimpiadi v Amsterdamu. Manj znan je podatek, da je na istih igrah nastopil tudi plavalec Nino Perentin, ki je izpadel v polfinalu, kjer ga je premagal Johnny Weissmuller, kasnejši Tarzan. Tudi na igrah v Los Angelesu je veslač Pulina osvojil bronasto medaljo v četvercu brez, nastopili pa so tudi na igrah v Berlinu. Od znanih imen in vrhunskih športnikov je potem spomnil še na svetovnega boksarskega prvaka Nina Benvenutija, nato pa so že prišli na vrsto nogometiši. Nogometni klub Ampelea je namreč bil v samem vrhu italijanskega nogometa in v ekipi je igralo kar nekaj reprezentantov.

## Od 1923 do 1953

Marca meseca leta 1923 so v Izoli ustanovili Športno društvo Edera, ki pa s svojimi ekipami ni sodelovalo v rednem tekmovanju ampak so igrali le prijateljske tekme na improviziranih igriščih. 21. septembra 1925 so transparenti po Izoli obveščali, da je ustanovljena Športna zveza Virtus, ki se vključuje v tekmovanja. Leta 1926 se združuje v lokalno sekcijo Dopolavoro in sodeluje na različnih turnirjih.

## L'Ampelea d'Isola d'Istria ha vinto il Campionato della Venezia Giulia

Il campionato giuliano più duro mai sceso, mentre il Trieste era Giusto (che era giuliano e non «trapano») alla fine cambiò in una città di fronte l'impresa, l'entusiasmo d'Isola d'Istria, mentre non. Giusto si vede, dall'obscuro spazio di un'immagine che ancora persiste la Virtus potrà essere raggiunta. Ed è stato vero... si è accortosi in quel momento che... l'affermazione dell'Ampelea, rappresentata da Trieste il quale, prima di Trieste, conobbe un divo... potrebbe apparire a la fine per il coraggio di due giorni sulle stive: una prima volta una gamba sospesa, un gli... risultato.



Po krajši prekinitvi spet oživi Dopolavoro Izola in z njim nogometna ekipa. Po nekaj letih nižjeligaškega nastopanja so leta 1935 ustanovili Nogometni klub Ampelea. Moštvo je vsekvalitetnejše in dve leti kasneje se že uvrstijo v tretjeligaško prvenstvo Italije v katerem sop uspešno nastopali vse do leta 1944. Domače tekme so igrali na igrišču, kjer je zdaj parkirišče Ob vratih (ex. Lonka), gostovala pa so tako ugledna moštva kot naprimer Pro Gorizia, Treviso, Fiumana (Reka). Leta 1944 je Ampelea zmagala prvenstvo Severne Italije in nastopila v finalupokala, ki pa ga je končala tako, da so igralci iz Izole zapustili igrišče v Benetkah, potem ko je sodnik dosedel zadetek za domačine. Zveza jih je zato kaznovala s prepovedjo igranja povratne tekme v Izoli, predvsem iz varnostnih razlogov.



Tako se je začelo, leta 1923. Žoga velika, ekipa mala, da o rutah ne govorimo

## Tudi reprezentanti Italije

Nogometno moštvo je leta 1948 dobilo ime Arrigoni in zmagovalo na regionalnem prvenstvu, leta 1951 je klub postal član Športne zveze Izola in s Korotanom postal zmagovalec Prvenstva Slovenije - zahod. Leta 1953 je klub izstopil iz mešane slovensko hrvaške lige in z ezodom v letu 1955 povsem prenehal z delovanjem.

Še posebej v medvojnih letih pa je imel v svojih vrstah številne vrhunske nogometaše, ki so se, tudi na ta način, želeli izogniti vojni vihri oziroma so nastopali tam, kjer je bilo to sploh mogoče. Med njimi so



bili tudi igralci iz drugih evropskih dežel, od italijanskih reprezentantov pa, med drugimi: Aredio Gimona (tudi igralec Milana) in Giuseppe Grezar, ki je dosegel tudi zadetek za reprezentanco Italije, po njem pa so poimenovali stari stadion v Trstu.

Zanimivo je, da se predstavitev knjige, razen Vinka Gregoriča in Fabia Lovrečiča, ni udeležil nihče iz sedanjega vodstva MNK Izola.

Cena knjige je 60 Eurov, naročite pa jo lahko pri Skupnosti Italijanov Dante Alighieri (Amina Dudine).



## Odperti portonorton II. je tudi Portone aperto II.

V torek, 27. februarja, je izšel Odperti Porton II/Portone aperto II. Petnajst avtoric oz. avtorjev je v njem odprlo vrata svojega literarnega ustvarjanja in nam ponovno ponudilo nekaj navdušujoče poezije in proze. Odperti Porton tokrat ni samo dvojezičen, temveč je tudi preveden v oba jezika, kar da delu poseben pečat, saj v izolskem kulturnem prostoru ni sorodne publikacije.

V tokratni izdaji se portonovci sprehodijo od rane mladosti, preko vojnih in povojnih časov, vsakdanjega veselja in tegob, dotaknejo se ljubezni do živali in sočloveka, začutijo zmedenost, v kateri se je znašel današnji svet. Drevi, ob 19. uri, bodo ustvarjalci Odpriesta Portona II v Mestni knjižnici Izola brali in spregovorili o svojem delu. Vabljeni vsi. Večer bo glasbeno pospremljen. (Ksenija Orel)

## Sestri Rizvanovič razstavljata v knjižnici

V MKI v februarju svoje risbe razstavljata sestri Alma in Jasna Rizvanovič iz Izole.

Jasna je gimnazijka, obikuje gimnazijo v Piranu in se letos pripravlja na maturo. Tudi kitaro igra. O svojem likovnem ustvarjanju je povedala: „Umetnost je bila v mojem življenju prisotna od samega začetka. Moj oče in moja mama, še posebej moj oče je tako kot jaz rad risal in tako se je ta lepa lastnost prenesla name. Že od malih nog sem kot ostali otroci imela bujno domišljijo, ki sem jo izražala v risbi. Kot mala klinčka sem bila živahna, saj mi je družina odpirala pogled o vsem v svetu in me sproti učila. K mojim risbam in mojemu domišljjskemu svetu so veliko pripomogle tudi risanke, ki sem jih oboževala. In tako sem si počasi pridobila smisel za estetiko. V osnovni šoli sem se velikokrat ude-

ležila ex-temporov, na katerih sem vedno dosegla dober rezultat.

V srednji šoli pa nimam veliko časa za ustvarjanje, saj imam veliko drugih obveznosti. Vendar si kljub temu vedno vzamem čas zase in narišem kakšno risbico, da se sprostim in vstopim v svoj idealen svet domišljije. Po končani srednji šoli se želim študirati kaj, kar bi bilo vsaj malo povezano z umetnostjo, ker si želim nadaljnje ustvarjanje in ker mi je to v zadovoljstvo.“

Njena sestra Alma je razstavila tri čudovite in nežne risbe, narisane s svinčnikom, na katerih so upodobljeni konji v diru, delfini v igri in drugi motivi. Sicer pa je pred kratkim dokončala šolanje na visoki šoli in zdaj išče službo.

Razstava bo na ogled do srede marca, v času odprtosti knjižnice. Prsrčno vabljeni!

**ČETRTEK, 1. MAREC 2007**

Mestna knjižnica Izola ob 19. uri  
vabi na pokušino sveže poezije in proze,  
zbrane na literarnem krožniku **Odpri porton II,**

skupnem posladku članov izolske literarne sekcije.  
Večer bo glasbeno začinjen.  
Vljudno vabljeni.

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
Igrajo: Aaron Eckhart, Maria Bello, Cameron Bright, Adam Brody / Premeteni novinar Nick je glavni odvetnik tobačnih proizvajalcev in s svojimi spretnimi potezami vedno znova presenetil in porazi nasprotnike, ki bi radi prepovedali kajenje. Toda Nickovi argumenti se znajdejo na močnem preprihu, ko o njegovem delu podvomi nadobudni sin Joey. Dodatne težave mu povzročata tudi privlačna novinarka, ki ji Nickova ideja o ponovnem reklamiranju cigaret s pomočjo kajenja v filmih, ni niti najmanj všeč.

ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini  
Igrajo: Gol-Ghotai, Zahed, Aghelah Rezaie, Sohrab Akbari / Na ulicah Kabula brat in sestra posvojita psička. Vsak dan obiskujeta mamu v zaporu in ker sta brezdomca, jima varnostniki pustijo tam tudi prenočevati. Ko pride odredba, da so zapori za zločince in ne sirotišnice, sta otroka popolnoma prepuščena ulici. Domislita se, kako priti do hrane in strehe nad glavo: storiti morata kaznivo dejanje in znova bosta lahko obiskovala mamu. Pariz, 2005 nagrada za najboljšo igralko, nominacija za Grand Prix; Nagrada Open prize, Benetke 2004 za režijo in nominacija za Zlatega leva.

**PETEK, 2. MAREC 2007**

Kulturni dom Izola ob 20.30  
**»KAMBIAMENT«**  
**RUDI BUČAR - predstavitev novega albuma**

Vstopnina: 10 EUR (2.396 sit) v predprodaji in 13 (3.115 sit) EUR na dan koncerta

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**SOBOTA, 3. MAREC 2007**

Kulturni dom Izola ob 17.00  
**RDEČA KAPICA**  
Gostovanje Mini teatra iz Ljubljane

Vstopnina: 2,5 EUR (599 sit)

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**NEDELJA, 4. MAREC 2007**

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**PONEDELJEK, 5. MAREC 2007**

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**TOREK, 6. MAREC 2007**

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**SREDA, 7. MAREC 2007**

Kulturni dom Izola ob 18.00

Karmen Birsa: samostojna predavateljica na področju osebne in duhovne rasti.

Vstopnine ni!

**Kino Odeon**

ob 18.30 **HVALA KER KADITE-Thank You for Smoking** / R: Jason Reitman  
ob 20.30 **ZAVRŽENI PSI - Sag-haye velgar** R. in s.: Marzieh Meshkini

**ČETRTEK, 8. MAREC 2007**

Manziolijeva palača ob 16.00 uri

**Ženske in vino**

Program:

Dobrodelna dražba vina.

Koncert pianistke Silvie Tessari.

Degustacija vin in lokalnih dobrot.

Razstava ročnih del skupine FeCAM (CI D. Alighieri).

Večer bo povezoval Silvano Sau.

Prireditelj: Skupnost Italijanov Pasquale Besenghi degli Ughi v okviru kulturnega programa Italijanske samoupravne narodne skupnosti Izola / Zaro 1348 Vini e degustazioni / Ljudska Univerza v Trstu / Pokrovitelj: Občina Izola / Ministrstvo za kulturo

**Sončna dvorana** Giordano Bruno, Izola

Vabimo vas na otvoritev razstave

**»SANJSKI SVET«**  
**Irene Debevec**

ki bo v četrtek, 1. marca 2007, ob 18.00 uri  
v **Sončni dvorani**, ulica Giordana Bruna 6 v Izoli.

Razstava bo na ogled vsak ponedeljek, sredo in petek med 17.00 in 19.00 do 22. marca 2007.



**Galerija Alga** / Kristanov trg 1

**Naiva**

samostojna razstava  
slik avtorja

**MARKA SKOKA**

iz Izole.



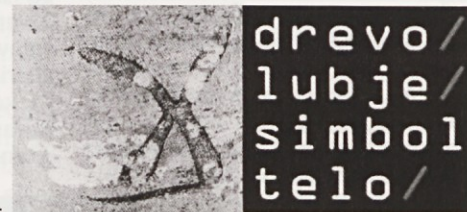
**galerija INSULA** SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

Vabimo vas na ogled razstave

**JURE VUGA**

(GLASBA LARA BARUCA)

Razstava bo na ogled do 10. marca 2007.



**drevo /  
lubje /  
simbol  
telo /**

**Galerija MEDUZA Koper**

razstava litografij in lesorezov

**Mark Kobal**  
**Basema Mahdi**



**„Atelje Duka“ Piran**

slikarska razstava

**Nina Zuljan**

iz Šempetra pri Gorici.



**GALERIJA LOŽA KOPER**

**TOMAŽ PENKO, RISBE**

Trajanje razstave do 25.3.2007

**Primorska poje tudi z Izolani**

Začenja se letošnja zborovska revija Primorska poje na kateri bosta nastopila tudi dva izolska pevski zbora, enega od večerov pa bo gostil izolski kulturni dom.

**Moški pevski zbor Izola bo nastopil v soboto, 3. marca ob 20.30 v prosvetnem domu na Opčinah, 9. marca bo koncert v izolskem kulturnem domu (nastopil bo tudi APZ Vinko Vodopivec), v nedeljo 18. marca ob 17.00 pa bo v Pivki nastopil Ženski zbor društva upokojencev - Sinji Galeb.**

**RAZSTAVE V KNJIŽNICI**

Mestna knjižnica Izola vabi na ogled razstave  
**risb sester Alme in Jasne Rizvanovič** iz Izole.

Vabijo tudi k ogledu razstavljenih pustnih in okrasnih mask  
**Darje Zdolšak** iz Pirana.

Razstavi sta na ogled v času odprtosti knjižnice, to je vsak dan od 9h do 18.30 ter ob sobotah od 8h do 13h. Veselimo se vašega obiska.

**IMAŠ NEKO POSEBNO ZNANJE?  
BI TO ZNANJE RAD DELIL Z DRUGIMI?**

**ISČEŠ NEKO POSEBNO ZNANJE? LAHKO TI POMAGAMO!**

OBIŠČI NAS V PROSTORIH SREDIŠČA ZA SAMOSTOJNO UČENJE IN BORZE ZNANJA V MESTNI KNJIŽNICI IZOLA

PONEDELJEK - PETEK 9.00 - 18.30  
SOBOTA 8.00 - 13.00

LAHKO NAS TUDI POKLIČEŠ NA 05/66 31 282 (284) ALI NAM PIŠEŠ NA izola@borzaznanja.si

# Vruja išče nove poti v istrski ljudski glasbi

Letošnji festival Ethnoinsula, ki ga pripravlja Samoupravna interesna skupnost italijanske narodnosti iz Izole, je v koncertni dvorani Manziolijeve palače odprla skupina Vruja s koncertom, ki je navdušil številne obiskovalce.

Festival Ethnoinsula je otrok pokojnega Luciana Kleve, ki je bil sicer tudi soustanovitelj in pomemben član skupine Vruja, ki ji je pripadla čast, da odigra prvi koncert letošnjega festivala. Vruja so se prvič javno predstavili Izolanom na Mediteran festivalu, po izidu njihovega prvega albuma pa so postali nekakšni nasledniki Istranove, saj so z izkušnjami in glasbeno širino Luciana Kleve in Marina Kranjaca lahko dodali ljudskim pesmim tudi priokus današnjega časa in današnjih ritmov ter harmonij. Tokratna Vruja

pa je bila še mlajša kot smo je bili vajeni, saj se je Marino Kranjac, njen vodja, obkrožil s skupino zares mladih glasbenikov od katerih je le Rok Kleva sodeloval tudi v prvi, začetni postavi.

Marino Kranjac, Peter Kaligarič, Rok Kleva Ivančič, Gabriel Križman in Luka Čibej so obiskovalce popeljali na glasbeno popotovanje od tržaškega Krasa do osrednje Istre. In čeprav je šlo za znane istrske napeve so poslušalci lahko zasledili tudi balkanske in celo irske ritme in harmonije. Naslednji koncert Ethnoinsule bo v petek 16. marca, ko bo pevka Klarisa Jovanovič predstavila pesmi španskih židov ob spremljavi izraelskega kitarista in komponista Dror Orgad-a. Za konec pa bo nastopila skupina Mljask, saksofonista Vasko Atanasovski. (ur)



Foto: Edi

## SHOTO KLUB NAPOVEDI

PODBELVEDERE



### Sobota, 3. marec ob 22.00 THE BIANCA STORY (Švica)

Po velikem številu odigranih koncertov v Švici in Nemčiji in radijsko predstavitev svojega novega singla Paper Piano ter njegovega videospota na raznih filmskih festivalih, so The Bianca Story, zanimiv in inovativen švicarski rock bend, končno prišli do večje prepoznavnosti.

Nastali pa so seveda po naključju, kot se za prave skupine spodobi.

Študentje glasbene in umetnostne akademije so ugotovili, da imajo podobne poglede na glasbeno ustvarjanje. Nastala je skupina, ki odlično meša post rockerske zvoke, punk držo in plesne ritme. Žanr je težko kategorizirati, saj je eksperimentiranja kar veliko, a v ospredju je še vedno celota. In ta celota je izjemna, zveni pa neverjetno sodobno.

### Torek, 6. marec ob 22.00 VUNENY (BiH)

Po nekaj letih se v Shoto klub vrača mostarski trio Vuneny. Ob svojem prvem nastopu v izolskem klubu so navdušili prisotne s svojim elektrodub rock eksperimentiranjem. V času, ko jih nismo imeli priložnost slišati, pasose še dodatno izpopolnili v aranžiranju in zvokovni obdelavi, ter izdali drugi cd, V2.

Zvok Vuneny je težko opisati le z besedami. So skupina, ki stavi tako na elektriko, ki je v njihovem zvoku še kako pristona, kot na „klasične“ rockerske instrumente. Osnova za to pa je hipnotično ritmična sekcija, ki še vsakega neplesnega poslušalca spravi v migetanje.



foto: magic@izolanka.com

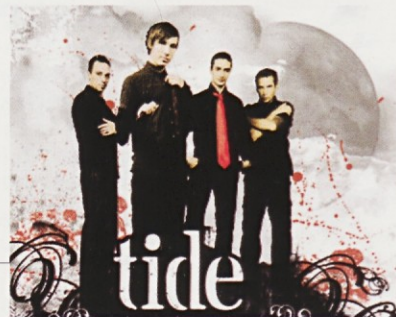
Foto: Magic

### Sobota, 17. marec ob 22.00

## TIDE (SLO) MOSAIC (SLO)

Koncert v zadnjem hipu  
Sobota, 10. marca ob 22.00

## Feverfly



NLB  
AvtoKredit  
1,95%\*

Vem zakaj.

NLB AvtoKredit z zelo ugodno obrestno mero!  
Ob odobritvi vam podarimo NLB Posojilno kartico. Ponudba velja do 6. 4. 2007.

Vabimo vas, da se za več informacij ogledate v NLB Poslovalnici Izola, Trg republike 3 ali nas pokličete na tel. 05 663 06 00!

NLB Skupina

www.nlb.si

\* Efektivna obrestna mera (EOM) je 6,61%. Izračun EOM je narejen na dan 31. 1. 2007 in je informativne narave. Pri izračunu je upoštevan kredit brez zavarovanja, v višini 6.000 EUR, doba vračila 60 mesecev, obrestna mera 1,95% + 6 mesečni EURIBOR. EOM se lahko spremeni, če se spremeni stroški odobritve, stroški zavarovanja, dan in mesec črpanja kredita.

# Rudi se je "kambial", toda "feeling" je ostal.

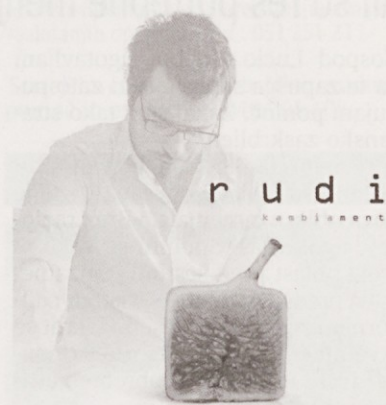
Rudi Bučar je zdaj samo še Rudi. Seveda le takrat, ko se mora predstaviti ljubiteljem ljudske oziroma posodobljene ljudske glasbe. Pred tremi leti je s "Kapotom" dobro razgrel ljubitelje istrske glasba, z novim, ki se imenuje Kambiament pa jih je spomnil na nekdanjo Istranovo pa tudi na italijanske kantavtorje.

**Rudi je skoraj »izbrisani« Izolan, ki je nekaj časa živel na Škofijah, zdaj pa se je vrnil, skupaj z novim albumom, ki mu je dal pogumno ime Kambiament.**

In album to zagotovo je, tako po aranžerski kot po producerski plati, saj deluje bistveno sodobneje od prvega albuma, Rudi pa si je privoščil celo nekaj psihadelije, ki mu seveda ni tuja, saj je velik ljubitelj glasbe 60-tih in 70-tih let. Seveda pa Rudi in njegov management, ki ga vodi **Iztok Novak Easy**, vesta, da občinstva za tovrstno etno eksperimente pri nas še ni, oziroma ni med rudijevimi privrženci, zato so se odločili za preverjen koncept nastopanja v živo, kjer še vedno prevladujejo znane harmonije, čeprav si je privoščil veliko več svobode kot ob prvem albumu. Rezultat je na dlani: dva razprodana koncerta (v Tartinijevem gledališču v Piranu in v koprskem gledališču) ter že vnaprej razprodan petkov koncert v izolskem Kulturnem domu.

Mimogrede: Menda so že dogovorjeni tudi za dodatni koncert, ki naj bi se zgodil na dan žena, 8. marca, prav tako v izolskem kulturnem hramu.

Na plošči in na koncertih Rudija tokrat spremljajo: **Zdenko Cotič - Coto** z električno in akustično kitaro, **Giovanni Toffoloni** - el.bas, kontrabas, fretless, **Tomi Purič** bobni, člana Vruje: **Marino Kranjac** violina, bajs, dude, vokal in **Peter Kaligarič** - harmonika.



Sicer pa je album Kambiament zelo Izolski. V svoji dnevni sobi ga je namreč snemal in produciral **Gaber Radojevič**, s katerim sta njega dni igrala skupaj pri izolskih **Spiritsih**, tako kot **Siniša Krt**, ki zdaj igra pri Sottomajorjih, je pa na plošči odigral tudi nekaj basovskih ritmov in tonov.

In za konec ne gre spregledati, da je management prevzel še en Izolan, radijski voditelj in član nekdanjih Night Jump, **Iztok Novak Easy**. (ur)

**Drugi izolski koncert Rudija s skupino bo v kulturnem domu Izola v četrtek, 8. marca ob 20.00 uri.**

## Izvrsten nastop mladih izolskih glasbenikov

**Tik pred šolskimi počitnicami, med 12. in 15. februarjem 2007, so se na regijskih tekmovanjih preizkusili učenci glasbenih šol Slovenije. Letošnja so potekala v disciplinah klavir, pihala in komorne skupine s trobili. Tekmovalci izolske glasbene šole so se pomerili v prvi, najnižji starostni kategoriji.**

V sredo, 14. februarja, so v dvorani Glasbene šole Idrija odigrali tekmovalni spored člani kvarteta trobil pod mentorstvom **Mirka Orlača: Rene Radočaj in Tina Škorjanc, trobenta, Nina Klobas, rog in Jernej Krampf, pozavna**. Čeprav najmlajši med vsemi tekmovalci (11 in 12 let), so zelo dobro prenesli izziv zahtevnega nastopa, si prislužili 90 točk in s tem zlato priznanje, to pa pomeni uvrstitev na državno tekmovanje, ki bo čez štirinajst dni.

Prav tako je v sredo, vendar v dvorani postojnske glasbene šole, nastopila **flavtistka Urša Časar**. Zahteven in odličen solističen nastop ji je prinesel 92 točk, s tem zlato priznanje in prav tako uvrstitev na državno tekmovanje. Pri klavirju jo je spremljal **Nelfi Paliska**, za tekmovanje pa jo je pripravljala njena učiteljica **Erika Dujc**. Mladim glasbenikom in njihovim učiteljem lahko zaželimo le še srečno na odru državnega tekmovanja. (Kristina Babič)

**BALADOOR JAZZ vabi v Glasbeno šolo Koper**  
**Sobota, 3. marec ob 20-ih :**

**FEINIG - JUKIČ QUARTET feat. Andy MIDDLETON**

Tonč FEINIG - hammond orgle (A), Andy MIDDLETON - saksofon (ZDA),

Robert JUKIČ - kontrabasist (SLO), Janko NOVOSELIC - tolkala (HR)

Tudi tokrat KUD Baladoor predstavlja sodobne jazzovske iztise.

Skratka, jazz velikega formata.

Vstop prost

## Glasba zemlje Williama "dve peresi" v MKI

**V petek, 16. februarja, je v Mestni Knjižnici Izola, v okviru Borze Znanja, pod strokovnim vodstvom Jasne Kovač potekala glasbeno-ustvarjalna delavnica, na kateri so starši in otroci skozi zvoke indijanske flavte soustvarjali Glasbo Zemlje, glasbo ameriškega domorodca Williama Two Featherja oz. Williama Dve Peresi.**

Namen delavnice je (bil) povezati se z naravo, jo čutiti in nanjo tudi zaigrati. »V indijanskem svetu je flavta glasbilo miru in ljubezni« pripoveduje Jasna Kovač ter nam razloži, da je Glasba Zemlje glasba, ki je »pripovedovana« s šest lukenjsko indijansko flauto. To je »način«, kako narediti pesem iz prodnatega grebena, vrhov gora, ljudi, kamnov, cvetja itd. Vse, kar naj bi se mali ljudje, se pravi otroci, naučili, je šest preprostih živali v zaporedju. S tem zaporedjem narisanih živali lahko potem ustvarijo svojo lastno glasbo in rečejo "to je moja glasba, moja pesem, lahko jo igraš".

»Povsem slučajno mi je bilo dano, da sem se približala svetu ameriških domorodcev in se seznanila z Williamom Two Featherjem (Williamom Dve Peresi), zdravilcem, učiteljem in duhovnim vodjem iz rodu Apache, ki me je z dobrim srcem in na pravi način vodil oz. me še vedno vodi v svet medicine ameriških domorodcev in učiteljevanja na indijanski način«, razloži Jasna Kovač, ki se je specializirala za učenje indijanske flavte ter tako povezala in nadgradila



Foto: K.O.

izkušnje iz likovnega področja, kjer deluje kot likovni pedagog in terapevt.

Njena velika želja kot tudi namen je nositi te vrste mirovno učenje v svet, pomagati dvigniti samospoštovanje malih in velikih ljudi (o.p. izraz, ki ga am. domorodci uporabljajo za otroke in odrasle) ter vzbuditi spoštovanje do vsega obstoječega. »To delo je namenjeno Materi Zemlji ter ozaveščanju človeštva o tem, kaj vse nam naša zemlja nudi, kako jo lahko začutimo in ji ohranjamo dostojanstvo.

Povezovanje kulturnih dediščin in delitev znanja z dobrim srcem ter na lep način, to je gradnja miru in ljubezni za ves svet«, za zaključek pove Jasna ter pristavi, da je bil William, ko mu je povedala za dogodek oz. delavnico v knjižnici, prijetno presenečen ter da si ni mogel kaj, da ne bi dodal, da je mir najboljša pot našega duhovnega razvoja in da le s strpnostjo lahko shajamo drug z drugim.

Ksenija Orel.

## Ali so res potrebne menjave v izolski Komunalni?

Gospod Lucio Gobbo, ugotavljam da te zapuška spomin in ti zato ponujam pomoč. Zakaj sem tako stransko zaskrbljen?

V tvojem članku o menjavah v JP Komunalna Izola si navedel, da te je nova oblast zamenjala. »Brez razloga«, ugotavljaš. Spomni se kako je tvoja oblast pred šestimi leti zamenjala predstavnika LDS v istem nadzornem svetu. Morda si bil takrat še »svetnik« (tisti iz krščanskega nauka) in te enoumje ni obremenjevalo. Izguba spomina?

Ugotavljaš, da »ima Komunalna status d.o.o. in je podvržena zakonom v takih podjetjih«. Popraviva tvojo površno ugotovitev: Komunalna je javno podjetje v lasti Občine Izola, registrirano v skladu z Zakonom o javnih podjetjih in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1), oblika d.o.o. (družba z omejeno odgovornostjo).

Za organiziranje in poslovanje se uporabljata imenovana zakona in ne »zakoni v takih podjetjih«.

G. Lucio Gobbo ne verjamem, da si imel kdajkoli sklenjeno kakšno pogodbo o sodelovanju v nadzornem svetu JP Komunalna Izola, in ker je ni bilo, ni pričela nikoli veljati, zato se ti ne more nikoli izteči, tudi prekiniti ne. Ne sanjaj o stvareh, ki ne obstajajo. Je morda šlo za kakšne tajne dokumente? Pouči me, tega me še niso naučili.

Poleg tega, da imaš slab spomin, si tudi površen. Izjavljaš »okoli ovinka« si izvedel, verjetno na srečanjih članov SD, ki ste jih imeli v prostorih JP Komunalna, da nimaš opravljenega izpita za sodelovanje v Nadzornem svetu. Zanj te nikoli ni nihče povprašal, ker nihče do takrat, ko so te razrešili s funkcije v nadzornem svetu JP Komunalna (ne prekinili pogodbe) ni vedel, da tudi takšne »malenkosti« obstajajo v tej državi.

Očitno je bilo v tej državi podobnih »turistov« v nadzornih svetih veliko, zato je oblast takšne turistične sprehode in ljubiteljske avanture posameznikov otežila z zahtevnim izobraževanjem in primernim izpitom. No sedaj to veste vi avanturisti in izvedeli so tudi odgovorni na Komunalni.

O tvojih kompetencah in kvalitetah pa zelo rad razpravljam. Osvežim ti spomin. Najino srečanje in spoznanje izhaja iz daljnih let 1994 in naprej, ko sva se srečala, ti kot »uspešen« podjetnik, solastnik podjetja, jaz kot stečajni upravitelj, ki je prišel na željo sodišča reševati ostanke tvojega propadlega podjetja in v skladu z zakonom sporočati

tvojim upnikom, da so izgubili kar velike vsote denarja.

To ni bilo dovolj, soustanovil si novo by-pass (vzporedno) podjetje in delal, ter posloval tako »dobro«, da si v času, ko sem reševal (zapiral) tvoje prvo propadlo podjetje, zapravil že drugo. In vaša prošnja: reši še nov stečaj, »prevaraj« še nove upnike. G. Lucio Gobbo, med upniki so bili tudi delavci.

Me spomin ni zapustil, zato dobro poznam tvoje sposobnosti in kvalitete. Povabim te k pregledu celotnega arhiva poslovanja tvojih dveh »tako zelo uspešnih« podjetij, ki sta se zaključili z veliko prevaro upnikov. Ta arhiv občasno potrebujejo tvoji bivši sodelavci, ki si jih brez občutka krivde prikrajšal za kakšen delček osebnega dohodka ali delovne dobe. Verjemi, arhiv ne laže, in drugačne resnice ne moreš več deliti in širiti po Izoli. (Mimogrede, preveri svojo delovno in pokojninsko dobo, morda boš iz arhiva še kaj potreboval).

No, o pomembnosti tvojega članstva v nadzornih svetih v »uspešnih« podjetjih, ki se zapirajo, ti želim veliko uspeha. Morda bodo vsaj nagrade višje kot ste jih prejeli v Komunalni. Prepričan sem, da v takem okolju ne moreš narediti večje škode kot je razpustitev podjetja in odslovitev delavcev. Tudi v tvoje sposobnosti v delu Komunale ne dvomim. O »uspešnosti« s katero se hvališ, ti moram zagotoviti da jo bodo ocenjevali drugi, sposobnejši, manj pristranski. Že to, da se hvališ je velika napaka. Pojem »zelo uspešno« je zate naslednji:

- zamuda pri poravnavi obveznosti podjetja (plačevanje računov), nekateri več kot 12 mesecev, povprečno 6 mesecev (vir izpis nepravilnih obveznosti JP Komunalna Izola d.o.o.),

- obveznosti podjetja (nepravilni računi) na dan 31.12.2006 preko 130 mio Sit,

- krediti na dan 31.12.2006 244 mio Sit, kar je več kot 50% kapitala podjetja (podatki so javni in bodo objavljeni po predaji bilance),

- za tekoče plače je potrebno najemati kredite,

- prispevki iz plač (zdravstveno zavarovanje, pokojninsko, davek na plače) se plačuje za zamudo dveh mesecev, ob tem pa je bila celo izplačana božičnica,

- neurejeni akti podjetja od leta 2003, zaradi tega nezakonito poslovanje in protizakonito sestavljen nadzorni svet podjetja (v katerem si sedel tudi ti),

- nezakonito izvajanje javnih naro-

čil (npr. tovorno vozilo ste nabavili z osmimi ločenimi naročili, seveda namesto enega),

- nezakonito obračunavanje in izplačevanje plač, ki jih niste nikoli poračunali in vrnili.

Je to »bistveno boljše finančno stanje in pozitivne spremembe« po tvoji oceni?

Ob tem menim, da so trenutne cene komunalnih storitev primerne za uspešno poslovanje podjetja, v kolikor bi podjetje poslovalo zakonito in po načelih dobrega gospodarja. Poslovanje pa vodi direktor, ali ne? Še majhen podatek o cenah iz časov »manj uspešne Komunale«. Takrat v tistih »slabih časih« (do leta 1999), ko so bili vsaj kontejnerji za smeti čisti, oprani in vzdrževani so bile cene storitev za posamezne usluge nižje in so resnično komaj zadostovale za pozitivno poslovanje. Danes pa so cene višje za 166% (smeti), 117% (kanalizacija), 60% (storitve delavcev), 148% (pogrebne storitve), 64% (tržnica), 160% (plakatiranje), 58% (stroji), 62 - 81% (prispevki za priključek na kanalizacijo), 100% (soglasja). Takoj dodajva, da se je dogodil dvig cen povprečno od 25-50% že prvi mesec potem, ko je nastopil tvoj uspešni dosedanji direktor. Zelo poenostavljena primerjava dviga cen s povprečno inflacijo, ki je bila v teh letih letno 6%, skupaj bi poenostavljeno lahko rekli okoli 36% do konca leta 2006. Pomeni, da so bile vse cene in plače ki so višje od 36% neupravičene in bi se morale odražati v velikih dobičkih podjetja, predvsem pa v odličnem finančnem stanju.

Si kdaj pomislil na takšno možnost, ko si z »odgovornostjo« dvigoval roko v potrditev predlogov direktorja?

Kot občan te lahko mirno vprašam: Kam ste dali denar?

Skrbi me tudi, da si kot »ljubiteljski« član nadzornega sveta spregledal revizijsko poročilo računskega sodišča, ki je za celotno obdobje, v katerem si nadziral poslovanje podjetja in delo dosedanjega direktorja, ugotovil dolg seznam nepravilnosti in nezakonitega poslovanja. Na takšno poročilo člani nadzornega sveta niste imeli pripomb, še manj da bi ukrepali.

Ali ni to dovolj tehten razlog da nova oblast, ki jo predstavlja tudi novi župan dr. Tomislav Klokočnik, postavi na odgovorna mesta resnične strokovnjake in ne politične povzpetnike in samovšečneže?

G. Lucio Gobbo, tematika je tako zanimiva, da je žal naš priljubljeni Mandrač po obsegu preskromen, da bi lahko midva vse objavila.

Prilagam še sliko vašega izdelka, ki je krasil vhod pokopališča zadnja tri leta, kjer se občani srečujemo pogosto. Tako približno izgleda rezultat tvojega dela v nadzornem svetu JP Komunalna Izola.

G. Lucio Gobbo brez panike. Dosedanjo »uspešnost« bomo lahko sanirali le s trdim delom zaposlenih. Nekaj bomo pobarvali, nekaj pozdravili in Komunalna bo v naslednjih letih ponovno v ponos Občini Izola in vsem, ki v njej prebivajo. Boljše, kot da jo prepuščamo nekaterim izbranim »strokovnjakom«.

Občinski svetnik

Alojz Zorko

## Dvojezičnost v Izoli, Kopru in Piranu

Kdo je dolžan poskrbeti za njeno izvajanje?

Na januarski seji občinskega sveta je kolega Silvano Sau postavil svetniško vprašanje v zvezi z objavo podatkov o investiciji v gradnjo kanalizacijskega sistema in čistilne naprave za občini Koper in Izola samo v slovenščini. Na februarski seji smo dobili v vednost kar dva odgovora, enega od izvajalca Primorje Ajdovščina in drugega od nadzornega organa Projekt Nova Gorica.

Tako enemu kot drugemu ne gre zameriti, da nista pri naročilu obvestilne (in obenem tudi gradbiščne) table upoštevala dejstva, da sta bila izbrana za izvedbo del na območju, kjer je uporaba dveh uradnih jezikov, slovenščine in italijanščine, zapovedana z ustavo, zakoni in občinskimi odloki. Verjamemo lahko, da jima to ni bilo znano, pa tudi, da jima nosilec investicije, Mestna občina Koper oziroma njen pooblaščenec Komunalna Koper, nista ob uvedbi v delo pojasnila, kakšne so obveznosti vsakogar, ki na našem območju karkoli javno objavlja, glede enakopravne uporabe obeh uradnih jezikov. Da ne govorimo o tem, da je sestavni del stroškov te investicije tudi strošek komuniciranja z javnostmi, za kar je tudi že izbran izvajalec. In kolikor mi je znano, je komisija za izbor izvajalca tega dela posebej opozorila v razpisu, da morajo biti vsa sporočila za javnost (in to je zagotovo tudi prej omenjena tabla) objavljena v obeh uradnih jezikih Slovenske Istre, v slovenščini n italijanščini.

Smo pa vendarle pričakovali, da bo tabla šla takoj po opozorilu, ki ga je podal gospod Sau, v popravilo, zlasti še, ker je dovolj velika, da bi lahko bilo celotno besedilo na njej brez težav v obeh uradnih jezikih in še bi ostalo prostora za kratko pojasnilo, kaj počnemo s pomočjo naše države in Evropske skupnosti v slovenski Istri za izboljšanje stanja okolja - tudi v katerem od evropskih jezikov, ki so pri nas, predvsem zaradi naših gostov, pogosteje uporabljani.

Odgovor na vprašanje iz naslova tega pisanja je seveda, tako kot mnoge stvari v življenju, od primera do primera drugačen. V predstavljenem primeru mora seveda za upoštevanje dvojezičnosti poskrbeti naročnik dela ali njegov pooblaščenec, zlasti še, kadar gre za izvajalce, ki niso seznanjeni z našimi predpisi. Sicer pa je dolžnost vsakogar, ki karkoli objavlja v javnosti, da to počne v skladu z zapovedano dvojezičnostjo, pa naj bo to trgovec, podjetje, obrtnik, organizator prireditve ali komunalno podjetje, ki skrbi za plakatiranje.

Opozorjanja s strani občinske inšpekcije je bilo že zelo veliko, a kot vse kaže, še vedno ne dovolj, saj primer te table ni osamljen in stanje na dvojezičnem območju občine Izola kar kliče po ukrepanju pristojnih organov.

Breda Pečan



## KRIMINALIJE

### Buldožer fan club

Do sedaj še neznan objestnej je pristopil do parkiranega delovnega stroja in z neznanim predmetom razbil prednje in zadnje steklo kabine, ter s tem dejanjem lastnika oškodoval za 650 Evrov.

### Avtomatično izginil...

Preko noči je neznanec izpred stanovanjskega bloka odtujil neregistriran Tomosov "avtomatik" in izginil z njim neznanu kam.

### Žiga žaga in hidrofor

Preko vikenda je neznan storilec na obrobju mesta, vlomil v tri pomožne objekte (barake), iz katerih je odtujil motorno žago, hidrofor in nekaj posod z gorivom. S temi dejanji je lastnike oškodoval za cca 1600 Evrov.

### Ko vidiš dvojno in narobe...

Policiste je poklical občan in naznanil, da mu v lokalu gostje grozijo in želi intervencijo policije. Na kraju so ugotovili, da je prijavitelj pod močnim vplivom alkohola sam nadlegoval goste, jih zmerjal in žalil. Prav tako je s kršitvijo kljub ukazu policistov, da s kršitvijo preneha, le s to nadaljeval, zaradi česar je bilo zanj odrejeno pridržanje, ki ga bo tudi drago plačal...

### I'll be back!

Policisti so zaradi pretepa intervenirali v gostinskem lokalu. Po končanem postopku so bili udeleženci napoteni domov, eden izmed njih pa se je v pijanem stanju vrnil na prizorišče in se kljub ukazu policistov ni hotel odstraniti. Policisti so ga pospremili na nočni počitek v prostore policijske postaje, niso pa pozabili priložiti ustrezne položnice za počitek.

### Draga žlepa

V središču mesta sta se sprla med občanko in občanom pri čemer je slednji prijaviteljci primazal zaušnico in si s tem dejanjem prislužil položnico zaradi kršitve javnega reda in miru.

### Runda za rundo, zob za zob 1

Policisti so ponovno intervenirali v gostinskem lokalu, kjer sta dva fizično obračunala s tretjim gostom in mu pri tem izbila zob. Zoper oba kršitelja sledi obdolžilni predlog.

### Runda za rundo, zob za zob 2

Nekaj časa pozneje je eden izmed kršiteljev v istem lokalu ponovno kršil javni red in mir in ni prenehal tudi po prihodu policistov, zato je bilo zanj odrejeno pridržanje in mu izdan plačilni nalog.

### Pre-tepci in Štajerc

V Izoli sta zvečer v enem izmed tamkajšnjih lokalov mlajša domačina pretepla in lažje telesno poškodovala 43-letnega možakarja iz okolice Maribora. Zoper oba nasilneža so napisali obdolžilni predlog, enemu od njiju pa so odvzeli prostost in ga pridržali, ker se je med postopkom vrnil v lokal in nadaljeval s kršitvijo.

### Merida, javi se!!

Preko noči je neznanec vlomil v kletni prostor od koder je odtujil gorsko kolo znamke MERIDA, sive barve z rdečimi nalepkami. S tem dejanjem je lastnika oškodoval za 1300 Evrov. Če kdo vidi ukradeno kolo, naj nas obvesti.

### Torbica je, denarnice ni

Policiste so poklicali iz gostinskega lokala, kjer je prišlo do tatvine torbice. Na kraju sta bila prijeta osumljenca, kasneje so torbico našli v bližnjem zaboju za smeti. Žal pa v njej ni bilo denarnice z dokumenti in denarjem. Osumljence čaka kazenska ovadba.

### Droga nasproti Droge

Policisti so imeli v postopku tri osebe pred diskoteko Ambasada Gavioli, pri katerih so našli prepovedane substance in tablete. Snovi so jim bile zasežene in bodo poslane na ekspertizo, na kar sledi hitri postopek pred prekrškovnim organom.

### Trčen ne, pijan pa ja...

Policisti so imeli v postopku voznika, ki je trčil v parkiran osebni avtomobil. Pri tem so ugotovili, da škode ni bilo, voznik pa je bil pod očitnim vplivom alkohola. Odklonil je preizkus alkoholiziranosti kot tudi strokovni pregled, prav tako pa ne poseduje veljavnega vozniškega dovoljenja. Vse svoje muhe in mačka bo zato drago plačal.

ALKO LESTVICA: 0.32, mg/l.

V preteklem tednu smo obravnavali še 2 poškodbi vozil na parkirišču in eno prometno nesrečo z materialno škodo in pobegom.

### Policisti z volitvami še niso končali

Da ne bo dilem! Še naprej izvajamo preiskavo glede suma storitve KD Zlorabe osebnih podatkov v času volitev. Veliko naših ukrepov ima medijsko podporo, zato izjavljamo, da vse ukrepe, ki jih izvajamo, izvajamo na podlagi navodil tožilstva oziroma odredb preiskovalnega sodnika. Ko bo preiskava z naše strani zaključena in zbrani vsi dokazi za sestavo kazenske ovadbe, bomo o tem poročali.

Policisti PP Izola

### Nevarne adrenalinske igre

Otroci, ki se zadnje čase vzpenjajo na zapuščen dimnik nekdanjega Arga, verjetno niti ne razmišljajo o adrenalinu ampak se odpravljajo na zanimivo "avanturo". Potem sicer pripovedujejo, da jih je bilo na vrhu dimnika kar precej strah, nekateri pa so po vrnitvi imeli tudi težave s prebavili (najverjetneje zaradi saj in žlindre dimnika). Dimnik je že sicer sam po sebi nevaren, zdaj pa je še odprt in kar vabi osnovnošolske avanturiste.

Saj res, kdo bo odgovoren za morebitno nesrečo.



## MALI OGLASI

### NEPREMIČNINE

- V Izoli ali okolici najamem garsonjero za daljše obdobje. tel 040 701 108

- Oddamo garsonjero v Izoli (Dobrava) info. 051 428 646

- V Izoli oddam neopremljeno stanovanje, 45m2 za daljše obdobje. Kličite samo ob koncu tedna. 05/641-92-91.

- Zamenjam enosobno stanovanje (40 m2) Ljubljana - Vič, za enako ali garsonjero v Izoli. Tel.: 051 341 727

- Poslovni prostor oddam. Na lepi lokaciji ob parkirišču, velik 35m2, primeren za pisarno. V prostoru so vsi priključki, vključno z internetom in klimo. tel.: 041 249 806

- Kupim garažo v Izoli. Tel. 041 488 346

- Kmetijsko zemljišče (njivo) ali travnik v občini Izola ali Piran (lahko tudi neobdelano) kupim- Tel: 051 311 180

- Na Krasu kupim stanovanje, hišo ali parcelo, brez posrednika Tel. 031 406 739

- Uslužbenka srednjih let išče v Izoli ali njeni okolici skromno garsonjero ali enosobno stanovanje za daljši čas. Tel.: 031/598 633

### VOZILA

- Avto Hyundai Pony za rezervne dele prodam 031 461 077

- Kupim rabljeni avto (Peugeot 206). Tel 05 641 34 08

- Prodaj avtomobil škoda karavan, letnik 93, v voznem stanju, neregistriran, za 20.000 sit. Gsm: 051 251 211

### DELO

- Pomoč v hiši in okoli nje iščem. tel. 031 599 650

-Nudim inštrukcije matematike za osnovne in srednje šole Gsm: 041 287 425

- Fast food VENI - Takoj zaposlimo kuharja ali pomočnika kuharja z izkušnjami ali brez. Možnost stalne zaposlitve.

- Picerija Gušt išče kandidate-ke za dostavo hrane. Pogoj: vozniško dovoljenje najmanj 5 let. Ponujamo dinamično delovno okolje in stimulativno plačilo. Prijave na tel. 031 292 400

- Inštruiram slovenščino, italijanščino in angleščino na vseh stopnjah. Tel.: 040 245 683

- Nudim pomoč in varstvo otrokom, tudi takšnim s posebnimi potrebami. Pokličite na GSM 041 856 855

- Starejšim nudim pomoč na domu Tel.: 041 233 451

- Iščem pedantno gospo za čiščenje stanovanja do 2x tedensko zjutraj. Plačilo 4,5 Eura na uro. Tel.: 64 13 760

Za skromno nadomestilo nudim pomoč pri čiščenju in pomoč starejšim ljudem pri vsakdanjih opravilih. Tel.: 051 251 211

Starejšim obolelim ter drugim, nudim pomoč in oskrbo Tel 040 701 108

## RAZNO



- V San Simonu se je izgubil siv muček (kastiranček), ki mu je ime Sony. Otroci ga zelo pogrešajo in če ste ga videli ali se je zatekel k vam, vas prosimo pokličite na 041 681 811

Prodaj kužke(nemške ovčarje brez rodovnika) stare 4 tedne Gsm 031 847 394

- Prodaj dobro ohranjeno spalnico (omara, 2 nočni omarici, postelja in komoda) Cena 250 Euro, možen ogled (Izola) Gsm 040 346 912

Ugodno prodaj okroglo hrastovo mizo (premer 110 cm) in štiri stole za 110 Euro. Tel: 05 641 34 65

- Prodaj 1 mesec star bojler Ariston Shape Titanium 80 l(z garancijo). Cena po dogovoru. Tel.: 051 823 559

- Prodaj 3 šivalne stroje Bagat v zelo dobrem stanju. Cena za vsakega: 100 Eur. Tel.: 041 344 280

- Kompostiran kozji gnoj prodaj. tel 040 342 200

- Podarimo kompletno spalnico, demontaža in odvoz pa je vaša skrb Tel. 05 641 36 17

- Prodaj sušilni stroj d 63225 v garanciji še štiri leta. inf. na tel 041 227 817

- Kupim psa, nemškega ovčarja. Tel: 05 641 34 08

- Domače Istrsko olivno olje prodajamo. Tel.: 041 595 707

Sony Playstation, star leto in pol z igro Fifa 2004 prodaj. cena 24.000 SIT. Tel.: 040 794 355

Prodaj skoraj novo, 2 meseca rabljeno, zakonsko posteljo za 30.000 sit. Tel.: 041 896-557

Zelo ugodno prodaj kotni kavč, raztegljiv v posteljo in klubsko mizico. Tel.: 041 860 393

Prodaj starejši lesen pianino. Tel.: 041 227 720

Poceni kupim ali prevzamem rabljen kavč. Tel.: 041 344 280

Prodaj metrska hrastova drva 15.000 SIT m3, Tel.: 041 344 280

Kraška drva - poskrbite za topli dom. tel.: 040 342 200

TRGOVINA

# TELEFONIKA

## MOBILNI APARATI

od 16€ dalje

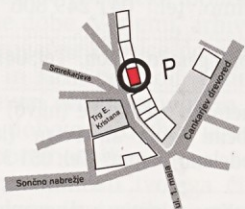
## NAROČNIŠKA RAZMERJA

penzion paket - za upokojene  
 itak paket - za mlade  
 mpo paket - za podjetnike  
 osnovni paket - za vse ostale  
 družinski bonus

## BATERIJE

## SERVIS

urnik:  
 pon - pet  
 9-12 in 15-19  
 sobota  
 9-12



IZOLA

Muzčeva 2

tel: 05 641 53 18, gsm: 051 669 300

WWW.MOBITEL.SI

MANDRAČ



## Kortežanska Valentinova poroka



# KO MESTO ZADIŠI PO NAJBOLJŠI PIZZI!



dostava pizz in ostale hrane na dom 041/ 650 333 rezervacija miz 041/ 675 953